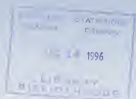


92N0072XPF

ex. 3

TM-200

## **Codage des variables économiques Guide de formation**





**Codage des variables économiques  
Guide de formation**

Au mois de décembre 1996, des mises à jour furent apportées à ce document. Suite aux directives de la Division des opérations du recensement, certaines pages furent remplacées, et d'autres furent modifiées à la main.

In December 1996, this document was updated. Following instructions supplied by the Census Operations Division, some pages were replaced, and others modified by hand.

Rédigé par : Division des opérations du recensement  
Secteur de la statistique sociale,  
des institutions et du travail



## Table des matières

	Page
I. Introduction. ....	1
II. Détermination des personnes pour lesquelles il faut procéder au codage. ....	3
III. Codage de l'industrie. ....	19
IV. Codage de la profession. ....	23
V. Exercices de codage. ....	27
VI. Exercices de codage à faire en utilisant le SDMR. ....	39



## I. Introduction

En tant que codeur à l'opération 2 – Codage des variables économiques, vous devez coder les réponses à deux ensembles de questions figurant sur les questionnaires 2B/2C/2D/3. Il s'agit des questions 37 et 38 portant sur l'industrie, ainsi que des questions 39 et 40 sur la profession. L'opération du codage des variables économiques comprend aussi la détermination des personnes pour lesquelles il faut procéder au codage dans le but de décider si le codage des variables économiques est nécessaire pour le répondant. Cette étape permet de s'assurer de ne pas saisir de données sur l'industrie et la profession pour les personnes qui n'ont pas travaillé depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995, ou qui ont déclaré uniquement du travail bénévole, des travaux ménagers, de l'entretien ou des réparations à leur maison.

Le Guide de formation – Codage des variables économiques (formule TM-200) vous aidera à appliquer les procédures décrites dans le Manuel des procédures – Codage des variables économiques (formule M-200). Les chapitres II, III et IV renferment des exercices de formation que vous devez faire en suivant les procédures exposées dans les chapitres correspondants du manuel des procédures. Au chapitre V, vous trouverez les réponses aux questions 37, 38, 39, 40, 41, 42 et 43 fournies par 10 répondants pour lesquels vous devez effectuer le codage en vous servant du manuel des procédures. Le chapitre VI présente les réponses aux questions 37, 38, 39, 40, 41, 42 et 43 fournies par 55 répondants pour lesquels vous devez effectuer le codage en vous servant du Système en direct de manuels de référence (SDMR). En faisant ces exercices de formation, vous simulerez un contexte de codage réel, ce qui vous préparera au codage des vrais questionnaires.

Voici la liste des articles dont vous aurez besoin au cours de la séance de formation :

- Codage des variables économiques – Manuel des procédures (formule M-200);
- Liste des établissements (extrait);
- Manuel de codage des industries;
- Manuel de codage des professions;
- crayon à mine noire;
- gomme à effacer.





## **II. Détermination des personnes pour lesquelles il faut procéder au codage**

Veuillez lire la page 11 du chapitre II, Détermination des personnes pour lesquelles il faut procéder au codage, de la formule M-200, Codage des variables économiques – Manuel des procédures; servez-vous des réponses fournies pour les 14 prochains exercices pour déterminer si le codage des variables économiques est nécessaire pour chaque répondant.

Déterminez et inscrivez dans l'espace prévu à cette fin la mesure appropriée pour déterminer les personnes pour lesquelles il faut procéder au codage. Veuillez noter que seules les mesures particulières définies au chapitre II du Manuel des procédures – Codage des variables économiques doivent être indiquées dans votre réponse. Il n'est pas nécessaire que vous passiez aux chapitres suivants du Manuel des procédures – Codage des variables économiques pour terminer le codage des industries et des professions.

## Exercice 1

ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL	
<p>31. La semaine dernière, combien d'heures cette personne e-t-elle travaillée à un emploi rémunéré ou à son compte?</p> <p>Considérez comme travail:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>le travail en rapport directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération (p. ex., aider à enseigner, à tenir les comptes);</li> <li>le travail à son compte dans une entreprise ou une ferme ou dans l'exercice d'une profession, seule ou en association;</li> <li>le travail pour lequel elle a reçu une rémunération (salaires, traitement, pourboires, commissions).</li> </ul>	<p>17 <input checked="" type="checkbox"/> Aucune → Continuez à la question suivante</p> <p>OU</p> <p>18 <input type="checkbox"/> Nombre d'heures (à l'heure près)</p> <p>→ Passez à la question 37</p>
<p>32. La semaine dernière, cette personne était-elle mise à pied temporairement ou absente de son emploi ou de son entreprise?</p> <p>Cochez un seul cercle.</p>	<p>43.</p> <p>01 <input checked="" type="radio"/> Non</p> <p>02 <input type="radio"/> Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner</p> <p>03 <input type="radio"/> Oui, en vacances, maladie, en grève ou lock-out ou absente pour d'autres raisons</p>
<p>36. Quand cette personne e-t-elle travaillée la dernière fois à un emploi rémunéré ou à son compte, ne serait-ce que quelques jours?</p> <p>Cochez un seul cercle.</p>	<p>15 <input type="radio"/> En 1996 → Continuez à la question suivante</p> <p>16 <input type="radio"/> En 1995</p> <p>17 <input type="radio"/> Avant 1995 → Passez à la question 47</p> <p>18 <input type="radio"/> Jamais</p>

**Note:**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne e-t-elle travaillée?

<p>38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?</p> <p>Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, pliage, entrain des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipal.</p>	<p>55.</p> <p>Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.</p> <p>01 <u>Ministère de la Défense nationale</u></p> <p>02</p> <p>Section, usine, service, ministère, direction ou division</p> <p>03</p> <p>Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service</p> <p>04</p> <p>Genre du travail</p> <p>05 <u>Forces armées canadiennes</u></p>
<p>39. Quel genre du travail cette personne faisait-elle?</p> <p>Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)</p>	<p>06</p> <p>Fonctions ou activités les plus importantes</p> <p>07</p>

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cochez un seul cercle.

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

Numéro 365, avenue Laurier ouest  
 Genre  
 Nom  
 Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note:**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si l'y a lieu, indiquez la municipalité ou le lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Stenich plutôt que Victoria.

45. Pendant combien de semaines cette personne a-t-elle travaillée en 1995?

Comptez toutes les semaines au cours desquelles:

- elle était en vacances ou en congé de maladie payé;
- elle a travaillé à plein temps ou à temps partiel;
- elle a travaillé pour une rémunération (salaires, traitement, pourboires, commissions);
- elle a travaillé à son compte;
- elle a travaillé directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération.

46. Pendant la plupart de ces semaines, cette personne a-t-elle travaillé à plein temps ou à temps partiel?

Cochez un seul cercle.

## REVENU EN 1995

47. Au cours de l'année terminée le 31 décembre 1995, cette personne e-t-elle reçu un revenu quelconque des sources énumérées ci-dessous?

- Répondez «Oui» ou «Non» à toutes les sources.
- Si «Oui», indiquez également le montant, dans le cas de pertes, cochez également «Perte».
- Négligez les prestations fiscales pour enfants.

## TRAVAIL RÉMUNÉRÉ:

a) Total des salaires et traitements, y compris les commissions, les gratifications, les pourboires, etc., avant les déductions.

## TRAVAIL AUTONOME:

b) Revenu net dans une entreprise agricole (recettes brutes moins dépenses), y compris les subventions des programmes de soutien aux entreprises agricoles, les paiements reçus d'offices de mise en marché, le produit brut d'une assurance.

c) Revenu net non agricole dans une entreprise non constituée en société, dans l'exercice d'une profession, etc. (recettes brutes moins dépenses).

<p>51.</p> <p>01 <input checked="" type="radio"/> Pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 43</p> <p>02 <input type="radio"/> Sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? → Passez à la question 43</p> <p>03 <input type="radio"/> À son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?</p> <p>04 <input type="radio"/> À son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?</p> <p>05 <input type="radio"/> Non</p> <p>06 <input type="radio"/> Oui</p> <p>07 <input type="radio"/> À domicile (y compris si la ferme) → Passez à la question 45</p> <p>08 <input type="radio"/> En dehors du Canada → Passez à la question 45</p> <p>09 <input type="radio"/> Sans adresse de travail fixe → Passez à la question 44</p> <p>10 <input type="radio"/> À l'adresse précisée ci-dessous: Précisez l'adresse au complet N° et rue (voir l'exemple):</p> <p>11</p> <p>12</p> <p>13</p> <p>Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne</p> <p>Province/territoire</p> <p>Code postal</p>
---

<p>09 <input checked="" type="radio"/> Aucune → Passez à la question 47</p> <p>OU</p> <p>10 <input type="checkbox"/> Nombre de semaines</p> <p>11 <input type="radio"/> À plein temps (30 heures ou plus par semaine)</p> <p>12 <input type="radio"/> À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)</p>
--

<p>73.</p> <p>01 <input type="radio"/> Dollar</p> <p>02 <input type="radio"/> Cents</p> <p>03 <input type="radio"/> Oui</p> <p>04 <input type="radio"/> Non</p> <p>05 <input type="radio"/> Oui</p> <p>06 <input type="radio"/> Non</p> <p>07 <input type="radio"/> Perte</p> <p>08 <input type="radio"/> Oui</p> <p>09 <input type="radio"/> Non</p>
---

**Note:** À la question 3, la date de naissance du répondant est le 23 04 1926.

MESURE:

## Exercice 2

ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL	
<b>31. La semaine dernière, combien d'heures cette personne a-t-elle travaillé à un emploi rémunéré ou à son compte?</b>  <i>Considérez comme travail:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>le travail se rapportant directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération (p. ex., aider à engraisser, à tondre les vaches);</li> <li>le travail à son compte dans une entreprise ou une ferme ou dans l'exercice d'une profession, seule ou en association;</li> <li>le travail pour lequel elle a reçu une rémunération (salaires, traitement, pourboires, commissions).</li> </ul>	<b>17</b> <input checked="" type="radio"/> Aucune → Continuez à la question suivante ou <b>18</b> <input type="text"/> Nombre d'heures (à l'heure près) → Passez à la question 37
<b>32. La semaine dernière, cette personne était-elle mise à pied temporairement ou absente de son emploi ou de son entreprise?</b>  <i>Cocher un seul cercle.</i>	<b>45</b> <b>01</b> <input checked="" type="radio"/> Non <b>02</b> <input type="radio"/> Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner <b>03</b> <input type="radio"/> Oui, en vacances, maladie, en grève ou lock-out ou absente pour d'autres raisons
<b>36. Quand cette personne a-t-elle travaillé la dernière fois à un emploi rémunéré ou à son compte, on serait-ce qu'elle l'a fait?</b>  <i>Cocher un seul cercle.</i>	<b>15</b> <input type="radio"/> En 1996 → Continuez à la question suivante <b>16</b> <input type="radio"/> En 1995 <b>17</b> <input checked="" type="radio"/> Avant 1995 → Passez à la question 47 <b>18</b> <input type="radio"/> Jamais
<b>Note :</b> Les Questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi ou l'entreprise occupé le plus longtemps depuis le 1 <sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.	
<b>37. Pour quel cette personne a-t-elle travaillé?</b>  <b>01</b> <input type="text"/> Ministère de la Défense nationale <b>02</b> <input type="text"/> <b>03</b> <input type="text"/> <b>04</b> <input type="text"/> <b>05</b> <input type="text"/> <b>06</b> <input type="text"/> <b>07</b> <input type="text"/> <b>08</b> <input type="text"/> <b>09</b> <input type="text"/> <b>10</b> <input type="text"/> <b>11</b> <input type="text"/> <b>12</b> <input type="text"/> <b>13</b> <input type="text"/> <b>14</b> <input type="text"/> <b>15</b> <input type="text"/> <b>16</b> <input type="text"/> <b>17</b> <input type="text"/> <b>18</b> <input type="text"/> <b>19</b> <input type="text"/> <b>20</b> <input type="text"/> <b>21</b> <input type="text"/> <b>22</b> <input type="text"/> <b>23</b> <input type="text"/> <b>24</b> <input type="text"/> <b>25</b> <input type="text"/> <b>26</b> <input type="text"/> <b>27</b> <input type="text"/> <b>28</b> <input type="text"/> <b>29</b> <input type="text"/> <b>30</b> <input type="text"/> <b>31</b> <input type="text"/> <b>32</b> <input type="text"/> <b>33</b> <input type="text"/> <b>34</b> <input type="text"/> <b>35</b> <input type="text"/> <b>36</b> <input type="text"/> <b>37</b> <input type="text"/> <b>38</b> <input type="text"/> <b>39</b> <input type="text"/> <b>40</b> <input type="text"/> <b>41</b> <input type="text"/> <b>42</b> <input type="text"/> <b>43</b> <input type="text"/> <b>44</b> <input type="text"/> <b>45</b> <input type="text"/> <b>46</b> <input type="text"/> <b>47</b> <input type="text"/> <b>48</b> <input type="text"/> <b>49</b> <input type="text"/> <b>50</b> <input type="text"/> <b>51</b> <input type="text"/> <b>52</b> <input type="text"/> <b>53</b> <input type="text"/> <b>54</b> <input type="text"/> <b>55</b> <input type="text"/> <b>56</b> <input type="text"/> <b>57</b> <input type="text"/> <b>58</b> <input type="text"/> <b>59</b> <input type="text"/> <b>60</b> <input type="text"/> <b>61</b> <input type="text"/> <b>62</b> <input type="text"/> <b>63</b> <input type="text"/> <b>64</b> <input type="text"/> <b>65</b> <input type="text"/> <b>66</b> <input type="text"/> <b>67</b> <input type="text"/> <b>68</b> <input type="text"/> <b>69</b> <input type="text"/> <b>70</b> <input type="text"/> <b>71</b> <input type="text"/> <b>72</b> <input type="text"/> <b>73</b> <input type="text"/> <b>74</b> <input type="text"/> <b>75</b> <input type="text"/> <b>76</b> <input type="text"/> <b>77</b> <input type="text"/> <b>78</b> <input type="text"/> <b>79</b> <input type="text"/> <b>80</b> <input type="text"/> <b>81</b> <input type="text"/> <b>82</b> <input type="text"/> <b>83</b> <input type="text"/> <b>84</b> <input type="text"/> <b>85</b> <input type="text"/> <b>86</b> <input type="text"/> <b>87</b> <input type="text"/> <b>88</b> <input type="text"/> <b>89</b> <input type="text"/> <b>90</b> <input type="text"/> <b>91</b> <input type="text"/> <b>92</b> <input type="text"/> <b>93</b> <input type="text"/> <b>94</b> <input type="text"/> <b>95</b> <input type="text"/> <b>96</b> <input type="text"/> <b>97</b> <input type="text"/> <b>98</b> <input type="text"/> <b>99</b> <input type="text"/> <b>100</b> <input type="text"/>	<b>38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?</b>  <i>Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location du personnel du bureau, police municipale.</i>
<b>39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?</b>  <i>Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)</i>	<b>01</b> <input type="text"/> <b>02</b> <input type="text"/> <b>03</b> <input type="text"/> <b>04</b> <input type="text"/> <b>05</b> <input type="text"/> <b>06</b> <input type="text"/> <b>07</b> <input type="text"/> <b>08</b> <input type="text"/> <b>09</b> <input type="text"/> <b>10</b> <input type="text"/> <b>11</b> <input type="text"/> <b>12</b> <input type="text"/> <b>13</b> <input type="text"/> <b>14</b> <input type="text"/> <b>15</b> <input type="text"/> <b>16</b> <input type="text"/> <b>17</b> <input type="text"/> <b>18</b> <input type="text"/> <b>19</b> <input type="text"/> <b>20</b> <input type="text"/> <b>21</b> <input type="text"/> <b>22</b> <input type="text"/> <b>23</b> <input type="text"/> <b>24</b> <input type="text"/> <b>25</b> <input type="text"/> <b>26</b> <input type="text"/> <b>27</b> <input type="text"/> <b>28</b> <input type="text"/> <b>29</b> <input type="text"/> <b>30</b> <input type="text"/> <b>31</b> <input type="text"/> <b>32</b> <input type="text"/> <b>33</b> <input type="text"/> <b>34</b> <input type="text"/> <b>35</b> <input type="text"/> <b>36</b> <input type="text"/> <b>37</b> <input type="text"/> <b>38</b> <input type="text"/> <b>39</b> <input type="text"/> <b>40</b> <input type="text"/> <b>41</b> <input type="text"/> <b>42</b> <input type="text"/> <b>43</b> <input type="text"/> <b>44</b> <input type="text"/> <b>45</b> <input type="text"/> <b>46</b> <input type="text"/> <b>47</b> <input type="text"/> <b>48</b> <input type="text"/> <b>49</b> <input type="text"/> <b>50</b> <input type="text"/> <b>51</b> <input type="text"/> <b>52</b> <input type="text"/> <b>53</b> <input type="text"/> <b>54</b> <input type="text"/> <b>55</b> <input type="text"/> <b>56</b> <input type="text"/> <b>57</b> <input type="text"/> <b>58</b> <input type="text"/> <b>59</b> <input type="text"/> <b>60</b> <input type="text"/> <b>61</b> <input type="text"/> <b>62</b> <input type="text"/> <b>63</b> <input type="text"/> <b>64</b> <input type="text"/> <b>65</b> <input type="text"/> <b>66</b> <input type="text"/> <b>67</b> <input type="text"/> <b>68</b> <input type="text"/> <b>69</b> <input type="text"/> <b>70</b> <input type="text"/> <b>71</b> <input type="text"/> <b>72</b> <input type="text"/> <b>73</b> <input type="text"/> <b>74</b> <input type="text"/> <b>75</b> <input type="text"/> <b>76</b> <input type="text"/> <b>77</b> <input type="text"/> <b>78</b> <input type="text"/> <b>79</b> <input type="text"/> <b>80</b> <input type="text"/> <b>81</b> <input type="text"/> <b>82</b> <input type="text"/> <b>83</b> <input type="text"/> <b>84</b> <input type="text"/> <b>85</b> <input type="text"/> <b>86</b> <input type="text"/> <b>87</b> <input type="text"/> <b>88</b> <input type="text"/> <b>89</b> <input type="text"/> <b>90</b> <input type="text"/> <b>91</b> <input type="text"/> <b>92</b> <input type="text"/> <b>93</b> <input type="text"/> <b>94</b> <input type="text"/> <b>95</b> <input type="text"/> <b>96</b> <input type="text"/> <b>97</b> <input type="text"/> <b>98</b> <input type="text"/> <b>99</b> <input type="text"/> <b>100</b> <input type="text"/>
<b>40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?</b>  <i>Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, valider des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et coordonner des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.</i>	<b>01</b> <input type="text"/> <b>02</b> <input type="text"/> <b>03</b> <input type="text"/> <b>04</b> <input type="text"/> <b>05</b> <input type="text"/> <b>06</b> <input type="text"/> <b>07</b> <input type="text"/> <b>08</b> <input type="text"/> <b>09</b> <input type="text"/> <b>10</b> <input type="text"/> <b>11</b> <input type="text"/> <b>12</b> <input type="text"/> <b>13</b> <input type="text"/> <b>14</b> <input type="text"/> <b>15</b> <input type="text"/> <b>16</b> <input type="text"/> <b>17</b> <input type="text"/> <b>18</b> <input type="text"/> <b>19</b> <input type="text"/> <b>20</b> <input type="text"/> <b>21</b> <input type="text"/> <b>22</b> <input type="text"/> <b>23</b> <input type="text"/> <b>24</b> <input type="text"/> <b>25</b> <input type="text"/> <b>26</b> <input type="text"/> <b>27</b> <input type="text"/> <b>28</b> <input type="text"/> <b>29</b> <input type="text"/> <b>30</b> <input type="text"/> <b>31</b> <input type="text"/> <b>32</b> <input type="text"/> <b>33</b> <input type="text"/> <b>34</b> <input type="text"/> <b>35</b> <input type="text"/> <b>36</b> <input type="text"/> <b>37</b> <input type="text"/> <b>38</b> <input type="text"/> <b>39</b> <input type="text"/> <b>40</b> <input type="text"/> <b>41</b> <input type="text"/> <b>42</b> <input type="text"/> <b>43</b> <input type="text"/> <b>44</b> <input type="text"/> <b>45</b> <input type="text"/> <b>46</b> <input type="text"/> <b>47</b> <input type="text"/> <b>48</b> <input type="text"/> <b>49</b> <input type="text"/> <b>50</b> <input type="text"/> <b>51</b> <input type="text"/> <b>52</b> <input type="text"/> <b>53</b> <input type="text"/> <b>54</b> <input type="text"/> <b>55</b> <input type="text"/> <b>56</b> <input type="text"/> <b>57</b> <input type="text"/> <b>58</b> <input type="text"/> <b>59</b> <input type="text"/> <b>60</b> <input type="text"/> <b>61</b> <input type="text"/> <b>62</b> <input type="text"/> <b>63</b> <input type="text"/> <b>64</b> <input type="text"/> <b>65</b> <input type="text"/> <b>66</b> <input type="text"/> <b>67</b> <input type="text"/> <b>68</b> <input type="text"/> <b>69</b> <input type="text"/> <b>70</b> <input type="text"/> <b>71</b> <input type="text"/> <b>72</b> <input type="text"/> <b>73</b> <input type="text"/> <b>74</b> <input type="text"/> <b>75</b> <input type="text"/> <b>76</b> <input type="text"/> <b>77</b> <input type="text"/> <b>78</b> <input type="text"/> <b>79</b> <input type="text"/> <b>80</b> <input type="text"/> <b>81</b> <input type="text"/> <b>82</b> <input type="text"/> <b>83</b> <input type="text"/> <b>84</b> <input type="text"/> <b>85</b> <input type="text"/> <b>86</b> <input type="text"/> <b>87</b> <input type="text"/> <b>88</b> <input type="text"/> <b>89</b> <input type="text"/> <b>90</b> <input type="text"/> <b>91</b> <input type="text"/> <b>92</b> <input type="text"/> <b>93</b> <input type="text"/> <b>94</b> <input type="text"/> <b>95</b> <input type="text"/> <b>96</b> <input type="text"/> <b>97</b> <input type="text"/> <b>98</b> <input type="text"/> <b>99</b> <input type="text"/> <b>100</b> <input type="text"/>

**Note :** À la question 3, la date de naissance du répondant est le 05 05 1924.

**MESURE :**

<b>41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :</b>  <i>Cocher un seul cercle.</i>	<b>61.</b> <b>01</b> <input type="radio"/> pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 43 <b>02</b> <input type="radio"/> sans rémunération pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou une ferme familiale? → Passez à la question 43 <b>03</b> <input type="radio"/> à son compte sans personnel rémunéré (seul ou en association)? <b>04</b> <input type="radio"/> à son compte avec personnel rémunéré (seul ou en association)? <b>05</b> <input type="radio"/> Non <b>06</b> <input type="radio"/> Oui
<b>42. Si cette personne travaillait à son compte, se ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?</b>	<b>07</b> <input type="radio"/> A domicile (y compris à la ferme) → Passez à la question 45 <b>08</b> <input type="radio"/> En dehors du Canada → Passez à la question 45 <b>09</b> <input type="radio"/> Sans adresse de travail fixe → Passez à la question 44 <b>10</b> <input type="radio"/> A l'adresse précisée ci-dessous : Précisez l'adresse au complet sur la ligne (voir l'exemple) <b>11</b> <input type="text"/> <b>12</b> <input type="text"/> <b>13</b> <input type="text"/> <b>14</b> <input type="text"/> <b>15</b> <input type="text"/> <b>16</b> <input type="text"/> <b>17</b> <input type="text"/> <b>18</b> <input type="text"/> <b>19</b> <input type="text"/> <b>20</b> <input type="text"/> <b>21</b> <input type="text"/> <b>22</b> <input type="text"/> <b>23</b> <input type="text"/> <b>24</b> <input type="text"/> <b>25</b> <input type="text"/> <b>26</b> <input type="text"/> <b>27</b> <input type="text"/> <b>28</b> <input type="text"/> <b>29</b> <input type="text"/> <b>30</b> <input type="text"/> <b>31</b> <input type="text"/> <b>32</b> <input type="text"/> <b>33</b> <input type="text"/> <b>34</b> <input type="text"/> <b>35</b> <input type="text"/> <b>36</b> <input type="text"/> <b>37</b> <input type="text"/> <b>38</b> <input type="text"/> <b>39</b> <input type="text"/> <b>40</b> <input type="text"/> <b>41</b> <input type="text"/> <b>42</b> <input type="text"/> <b>43</b> <input type="text"/> <b>44</b> <input type="text"/> <b>45</b> <input type="text"/> <b>46</b> <input type="text"/> <b>47</b> <input type="text"/> <b>48</b> <input type="text"/> <b>49</b> <input type="text"/> <b>50</b> <input type="text"/> <b>51</b> <input type="text"/> <b>52</b> <input type="text"/> <b>53</b> <input type="text"/> <b>54</b> <input type="text"/> <b>55</b> <input type="text"/> <b>56</b> <input type="text"/> <b>57</b> <input type="text"/> <b>58</b> <input type="text"/> <b>59</b> <input type="text"/> <b>60</b> <input type="text"/> <b>61</b> <input type="text"/> <b>62</b> <input type="text"/> <b>63</b> <input type="text"/> <b>64</b> <input type="text"/> <b>65</b> <input type="text"/> <b>66</b> <input type="text"/> <b>67</b> <input type="text"/> <b>68</b> <input type="text"/> <b>69</b> <input type="text"/> <b>70</b> <input type="text"/> <b>71</b> <input type="text"/> <b>72</b> <input type="text"/> <b>73</b> <input type="text"/> <b>74</b> <input type="text"/> <b>75</b> <input type="text"/> <b>76</b> <input type="text"/> <b>77</b> <input type="text"/> <b>78</b> <input type="text"/> <b>79</b> <input type="text"/> <b>80</b> <input type="text"/> <b>81</b> <input type="text"/> <b>82</b> <input type="text"/> <b>83</b> <input type="text"/> <b>84</b> <input type="text"/> <b>85</b> <input type="text"/> <b>86</b> <input type="text"/> <b>87</b> <input type="text"/> <b>88</b> <input type="text"/> <b>89</b> <input type="text"/> <b>90</b> <input type="text"/> <b>91</b> <input type="text"/> <b>92</b> <input type="text"/> <b>93</b> <input type="text"/> <b>94</b> <input type="text"/> <b>95</b> <input type="text"/> <b>96</b> <input type="text"/> <b>97</b> <input type="text"/> <b>98</b> <input type="text"/> <b>99</b> <input type="text"/> <b>100</b> <input type="text"/>
<b>43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?</b>  <i>Exemple:</i> 365, avenue Laurier ouest Numéro Genre Nom Direction  <i>Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.</i>  <i>Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.</i>  <b>Note :</b> Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a le lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seasholt plutôt que Victoria.	<b>09</b> <input checked="" type="radio"/> Aucune → Passez à la question 47 ou <b>10</b> <input type="text"/> Nombre de semaines
<b>45. Pendant combien de semaines cette personne a-t-elle travaillé en 1995?</b>  <i>Comptez toutes les semaines ou cours desquelles :</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>elle était en vacances ou en congé de maladie payé;</li> <li>elle a travaillé à plein temps ou à temps partiel;</li> <li>elle a travaillé pour une rémunération (salaires, traitement, pourboires, commissions);</li> <li>elle a travaillé à son compte;</li> <li>elle a travaillé directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération.</li> </ul>	<b>11</b> <input type="text"/> <b>12</b> <input type="text"/> <b>13</b> <input type="text"/> <b>14</b> <input type="text"/> <b>15</b> <input type="text"/> <b>16</b> <input type="text"/> <b>17</b> <input type="text"/> <b>18</b> <input type="text"/> <b>19</b> <input type="text"/> <b>20</b> <input type="text"/> <b>21</b> <input type="text"/> <b>22</b> <input type="text"/> <b>23</b> <input type="text"/> <b>24</b> <input type="text"/> <b>25</b> <input type="text"/> <b>26</b> <input type="text"/> <b>27</b> <input type="text"/> <b>28</b> <input type="text"/> <b>29</b> <input type="text"/> <b>30</b> <input type="text"/> <b>31</b> <input type="text"/> <b>32</b> <input type="text"/> <b>33</b> <input type="text"/> <b>34</b> <input type="text"/> <b>35</b> <input type="text"/> <b>36</b> <input type="text"/> <b>37</b> <input type="text"/> <b>38</b> <input type="text"/> <b>39</b> <input type="text"/> <b>40</b> <input type="text"/> <b>41</b> <input type="text"/> <b>42</b> <input type="text"/> <b>43</b> <input type="text"/> <b>44</b> <input type="text"/> <b>45</b> <input type="text"/> <b>46</b> <input type="text"/> <b>47</b> <input type="text"/> <b>48</b> <input type="text"/> <b>49</b> <input type="text"/> <b>50</b> <input type="text"/> <b>51</b> <input type="text"/> <b>52</b> <input type="text"/> <b>53</b> <input type="text"/> <b>54</b> <input type="text"/> <b>55</b> <input type="text"/> <b>56</b> <input type="text"/> <b>57</b> <input type="text"/> <b>58</b> <input type="text"/> <b>59</b> <input type="text"/> <b>60</b> <input type="text"/> <b>61</b> <input type="text"/> <b>62</b> <input type="text"/> <b>63</b> <input type="text"/> <b>64</b> <input type="text"/> <b>65</b> <input type="text"/> <b>66</b> <input type="text"/> <b>67</b> <input type="text"/> <b>68</b> <input type="text"/> <b>69</b> <input type="text"/> <b>70</b> <input type="text"/> <b>71</b> <input type="text"/> <b>72</b> <input type="text"/> <b>73</b> <input type="text"/> <b>74</b> <input type="text"/> <b>75</b> <input type="text"/> <b>76</b> <input type="text"/> <b>77</b> <input type="text"/> <b>78</b> <input type="text"/> <b>79</b> <input type="text"/> <b>80</b> <input type="text"/> <b>81</b> <input type="text"/> <b>82</b> <input type="text"/> <b>83</b> <input type="text"/> <b>84</b> <input type="text"/> <b>85</b> <input type="text"/> <b>86</b> <input type="text"/> <b>87</b> <input type="text"/> <b>88</b> <input type="text"/> <b>89</b> <input type="text"/> <b>90</b> <input type="text"/> <b>91</b> <input type="text"/> <b>92</b> <input type="text"/> <b>93</b> <input type="text"/> <b>94</b> <input type="text"/> <b>95</b> <input type="text"/> <b>96</b> <input type="text"/> <b>97</b> <input type="text"/> <b>98</b> <input type="text"/> <b>99</b> <input type="text"/> <b>100</b> <input type="text"/>
<b>46. Pendant le plus grand de ces semaines, cette personne a-t-elle travaillé à plein temps ou à temps partiel?</b>  <i>Cocher un seul cercle.</i>	<b>73.</b> <b>01</b> <input type="radio"/> Oui <b>02</b> <input type="radio"/> Non
<b>REVENU EN 1995</b>  <b>47. Au cours de l'année terminée le 31 décembre 1995, cette personne a-t-elle reçu un revenu quelconque des sources énumérées ci-dessous?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Répondre «Oui» ou «Non» à toutes les sources.</li> <li>Si «Oui», inscrivez également le montant dans le cas de pertes, cochez également «Perte».</li> <li>Minusculez pour la prestation fiscale pour enfants.</li> </ul>	<b>03</b> <input type="radio"/> Oui <b>04</b> <input type="radio"/> Perte <b>05</b> <input checked="" type="radio"/> Non <b>06</b> <input type="radio"/> Oui <b>07</b> <input type="radio"/> Perte <b>08</b> <input type="radio"/> Non
<b>TRAVAIL RÉMUNÉRÉ :</b> <b>a) Total des salaires et traitements, y compris les commissions, les gratifications, les pourboires, etc., avant les déductions</b>	<b>09</b> <input type="text"/> <b>10</b> <input type="text"/> <b>11</b> <input type="text"/> <b>12</b> <input type="text"/> <b>13</b> <input type="text"/> <b>14</b> <input type="text"/> <b>15</b> <input type="text"/> <b>16</b> <input type="text"/> <b>17</b> <input type="text"/> <b>18</b> <input type="text"/> <b>19</b> <input type="text"/> <b>20</b> <input type="text"/> <b>21</b> <input type="text"/> <b>22</b> <input type="text"/> <b>23</b> <input type="text"/> <b>24</b> <input type="text"/> <b>25</b> <input type="text"/> <b>26</b> <input type="text"/> <b>27</b> <input type="text"/> <b>28</b> <input type="text"/> <b>29</b> <input type="text"/> <b>30</b> <input type="text"/> <b>31</b> <input type="text"/> <b>32</b> <input type="text"/> <b>33</b> <input type="text"/> <b>34</b> <input type="text"/> <b>35</b> <input type="text"/> <b>36</b> <input type="text"/> <b>37</b> <input type="text"/> <b>38</b> <input type="text"/> <b>39</b> <input type="text"/> <b>40</b> <input type="text"/> <b>41</b> <input type="text"/> <b>42</b> <input type="text"/> <b>43</b> <input type="text"/> <b>44</b> <input type="text"/> <b>45</b> <input type="text"/> <b>46</b> <input type="text"/> <b>47</b> <input type="text"/> <b>48</b> <input type="text"/> <b>49</b> <input type="text"/> <b>50</b> <input type="text"/> <b>51</b> <input type="text"/> <b>52</b> <input type="text"/> <b>53</b> <input type="text"/> <b>54</b> <input type="text"/> <b>55</b> <input type="text"/> <b>56</b> <input type="text"/> <b>57</b> <input type="text"/> <b>58</b> <input type="text"/> <b>59</b> <input type="text"/> <b>60</b> <input type="text"/> <b>61</b> <input type="text"/> <b>62</b> <input type="text"/> <b>63</b> <input type="text"/> <b>64</b> <input type="text"/> <b>65</b> <input type="text"/> <b>66</b> <input type="text"/> <b>67</b> <input type="text"/> <b>68</b> <input type="text"/> <b>69</b> <input type="text"/> <b>70</b> <input type="text"/> <b>71</b> <input type="text"/> <b>72</b> <input type="text"/> <b>73</b> <input type="text"/> <b>74</b> <input type="text"/> <b>75</b> <input type="text"/> <b>76</b> <input type="text"/> <b>77</b> <input type="text"/> <b>78</b> <input type="text"/> <b>79</b> <input type="text"/> <b>80</b> <input type="text"/> <b>81</b> <input type="text"/> <b>82</b> <input type="text"/> <b>83</b> <input type="text"/> <b>84</b> <input type="text"/> <b>85</b> <input type="text"/> <b>86</b> <input type="text"/> <b>87</b> <input type="text"/> <b>88</b> <input type="text"/> <b>89</b> <input type="text"/> <b>90</b> <input type="text"/> <b>91</b> <input type="text"/> <b>92</b> <input type="text"/> <b>93</b> <input type="text"/> <b>94</b> <input type="text"/> <b>95</b> <input type="text"/> <b>96</b> <input type="text"/> <b>97</b> <input type="text"/> <b>98</b> <input type="text"/> <b>99</b> <input type="text"/> <b>100</b> <input type="text"/>
<b>TRAVAIL AUTONOME :</b> <b>b) Revenu net d'une entreprise agricole (recettes brutes moins dépenses), y compris les subventions des programmes de soutien aux entreprises agricoles, les paiements reçus d'offices de mise en marché, le produit brut d'une assurance</b>	<b>09</b> <input type="text"/> <b>10</b> <input type="text"/> <b>11</b> <input type="text"/> <b>12</b> <input type="text"/> <b>13</b> <input type="text"/> <b>14</b> <input type="text"/> <b>15</b> <input type="text"/> <b>16</b> <input type="text"/> <b>17</b> <input type="text"/> <b>18</b> <input type="text"/> <b>19</b> <input type="text"/> <b>20</b> <input type="text"/> <b>21</b> <input type="text"/> <b>22</b> <input type="text"/> <b>23</b> <input type="text"/> <b>24</b> <input type="text"/> <b>25</b> <input type="text"/> <b>26</b> <input type="text"/> <b>27</b> <input type="text"/> <b>28</b> <input type="text"/> <b>29</b> <input type="text"/> <b>30</b> <input type="text"/> <b>31</b> <input type="text"/> <b>32</b> <input type="text"/> <b>33</b> <input type="text"/> <b>34</b> <input type="text"/> 

## Exercice 3

## ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL

31. La semaine dernière, combien d'heures cette personne a-t-elle travaillé à un emploi rémunéré ou à son compte?

Considérez comme travail:

- le travail se rapportant directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération (p. ex., aider à l'ensemencement, à tenir les comptes);
- le travail à son compte dans une entreprise ou une ferme ou dans l'exercice d'une profession, seule ou en association;
- le travail pour lequel elle a reçu une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions).

32. La semaine dernière, cette personne était-elle mise à pied temporairement ou absente de son emploi ou de son entreprise?

Cochez un seul cercle.

36. Quand cette personne a-t-elle travaillé la dernière fois à un emploi rémunéré ou à son compte, ne serait-ce que quelques jours?

Cochez un seul cercle.

Note:

Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne n'a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qu'une personne a-t-elle travaillé?

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien du laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

17 ☐ Aucune → Continuez à la question suivante

OU

18 ☒ Nombre d'heures (à l'heure prise)

→ Passez à la question 37

43

☐ Non

☐ Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner

☐ Oui, en vacances, maladie, en grève ou lock-out ou absente pour d'autres raisons

15 ☒ En 1996 → Continuez à la question suivante

16 ☐ En 1995

17 ☐ Avant 1995 → Passez à la question 47

18 ☐ Jamais

55

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

☐ Université McGill

Section, usine, service, ministère, direction ou division

☐ Faculté de l'histoire

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

☐ Education

Genre de travail

☐ Conférence

temps partiel (à temps plein)

retraité des forces armées

Fonctions ou activités les plus importantes

☐ Conférence

temps partiel (à temps plein)

retraité des forces armées

Genre de travail

☐ Conférence

temps partiel (à temps plein)

retraité des forces armées

Fonctions ou activités les plus importantes

☐ Conférence

temps partiel (à temps plein)

retraité des forces armées

Genre de travail

☐ Conférence

temps partiel (à temps plein)

retraité des forces armées

Fonctions ou activités les plus importantes

☐ Conférence

temps partiel (à temps plein)

retraité des forces armées

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cochez un seul cercle.

42. Si cette personne travaillait à son compte, se forme-t-elle ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

Numéro 365, avenue Laurier ouest

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note:

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si l'y a le lieu, indiquez le municipalité ou le lieu de la grande ville, par exemple, Darnley plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seemich plutôt que Victoria.

45. Pendant combien de semaines cette personne a-t-elle travaillé en 1995?

Comptez toutes les semaines ou cours desquelles:

- elle était en vacances ou en congé de maladie payé;
- elle a travaillé à plein temps ou à temps partiel;
- elle a travaillé pour une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions);
- elle a travaillé à son compte;
- elle a travaillé directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération.

46. Pendant le plupart de ces semaines, cette personne a-t-elle travaillé à plein temps ou à temps partiel?

Cochez un seul cercle.

## REVENU EN 1995

47. Au cours de l'année terminée le 31 décembre 1995,

- cette personne a-t-elle reçu un revenu quelconque des sources énumérées ci-dessous?
- Répondez «Oui» ou «Non» à toutes les sources.
- Si «Oui», indiquez également le montant, dans le cas de pertes, cochez également «Perte».
- Minusculez la prestation fiscale pour enfants.

## TRAVAIL RÉMUNÉRÉ:

a) Total des salaires et traitements, y compris les commissions, les gratifications, les pourboires, etc., avant les déductions.

## TRAVAIL AUTONOME:

b) Revenu net dans une entreprise agricole (recettes brutes moins dépenses), y compris les subventions des programmes de soutien aux entreprises agricoles, les paiements reçus d'activités de mise en marché, le produit brut d'une assurance.

c) Revenu net non agricole dans une entreprise non constituée en société, dans l'exercice d'une profession, etc. (recettes brutes moins dépenses).

51

☐ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 43

☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? → Passez à la question 43

☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

☐ Non

☐ Oui

☐ A domicile (y compris à la ferme) → Passez à la question 45

☐ En dehors du Canada → Passez à la question 45

☐ Sans adresse de travail connue → Passez à la question 44

☐ À l'adresse précisée ci-dessous: Précisez l'adresse au complet (N° et rue (ou l'adresse) → Passez à la question 45

☐ 855

☐ 365, avenue Laurier ouest

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

☐ Montréal

Province/territoire

☐ Québec

Code postal

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

☐ 13

**Exercice 4**

**ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL**

31. La semaine dernière, combien d'heures cette personne s'est-elle travaillée à un emploi rémunéré ou à son compte?

Considérez comme travail:

- le travail se rapportant directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération (p. ex., aider à animer, etc.; tenir les comptes);
- le travail à son compte dans une entreprise ou une ferme ou dans l'exercice d'une profession, seule ou en association;
- la travail pour lequel elle a reçu une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions).

32. La semaine dernière, cette personne était-elle mise à pied temporairement ou absente de son emploi ou de son entreprise?

Cochez un seul carcé.

36. Quand cette personne s'est-elle travaillée la dernière fois à un emploi rémunéré ou à son compte, ne s'est-elle que quelques jours?

Cochez un seul carcé.

**Note :**

Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne le semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne n'a eu plus d'emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé la plus grande nombre d'heures.

37. Pour quel cette personne s'est-elle travaillée?

17. Aucune → Continuez à la question suivante  
OU  
18. ☒ Oui → (Nombre d'heures à l'heure prise)  
→ Passez à la question 37

49. ☐ Non

01. ☐ Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner

03. ☐ Oui, en vacances, maladie, en grève ou lock-out ou absente pour d'autres raisons

15. ☐ En 1996 → Continuez à la question suivante

16. ☐ En 1995 → Continuez à la question suivante

17. ☐ Avant 1995 → Passez à la question 47

18. ☐ Jamais

**55.**

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01. Ma famille

02.

Section, usine, service, ministère, direction ou division

03.

04.

05.

06.

07.

08.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03.

04.

05.

06.

Genre de travail

05. Personne au foyer

06.

Fonctions ou activités les plus importantes

07. Gardiennage, nettoyage

08. Planification scolaire

09. Travail de maintenance

10.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul carcé.

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

Numéro 365, avenue Leclair, ouest

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note :**

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Sanich plutôt que Victoria.

45. Pendant combien de semaines cette personne s'est-elle travaillée en 1995?

Comptez toutes les semaines au cours desquelles :

- elle était en vacances ou en congé de maladie payé;
- elle a travaillé à plein temps ou à temps partiel;
- elle a travaillé pour une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions);
- elle est travaillée à son compte;
- elle a travaillé directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération.

46. Pendant la plupart de ces semaines, cette personne s'est-elle travaillée à plein temps ou à temps partiel?

Cochez un seul carcé.

**REVENU EN 1995**

47. Au cours de l'année terminée le 31 décembre 1995, cette personne s'est-elle vu un revenu quelconque des sources énumérées ci-dessous?

- Répondre «Oui» ou «Non» à toutes les sources.
- Si «Oui», inscrire également le montant dans le cas de parties, cocher également «Partie».
- Ne pas inscrire pour la pension sociale pour enfants.

**TRAVAIL RÉMUNÉRÉ :**

a) Total des salaires et traitements, y compris les commissions, les gratifications, les pourboires, etc., avant les déductions.

**TRAVAIL AUTONOME :**

b) Revenu net dans une entreprise agricole (recettes brutes moins dépenses), y compris les subventions des programmes de soutien aux entreprises agricoles, les paiements reçus d'offices de mise en marché, le produit brut d'une assurance.

c) Revenu net non agricole dans une entreprise non constituée en société, dans l'exercice d'une profession, etc. (recettes brutes moins dépenses).

**61.**

01. ☐ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?

→ Passez à la question 43

02. ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?

→ Passez à la question 43

03. ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

→ Passez à la question 43

04. ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

05. ☐ Non

06. ☐ Oui

07. ☒ A domicile (y compris à la ferme)

Passez à la question 45

08. ☐ En dehors du Canada

Passez à la question 45

09. ☐ Sans adresse de travail fixe

Passez à la question 44

10. ☐ A l'adresse précisée ci-dessous

Précisez l'adresse au complet

N° de rue (ou l'assomble)

11.

Ville, village, centre, municipalité ou terrain indienne

12.

Province/territoire

13.

Code postal

14.

15.

16.

17.

18.

19.

20.

21.

22.

23.

24.

25.

26.

27.

28.

29.

30.

31.

32.

33.

MESURE :

## Exercice 5

**ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL**

31. La semaine dernière, combien d'heures cette personne a-t-elle travaillé à un emploi rémunéré ou à son compte?

Considérez comme travail:

- le travail se rapportant directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération (p. ex., aider à enseigner, à tenir les comptes);
- le travail à son compte dans une entreprise ou une ferme ou dans l'exercice d'une profession, seule ou en association;
- le travail pour lequel elle a reçu une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions).

32. La semaine dernière, cette personne était-elle mise à pied temporairement ou absente de son emploi ou de son entreprise?

Cochez un seul cercle.

36. Quand cette personne a-t-elle travaillé la dernière fois à un emploi rémunéré ou à son compte, ne serait-ce que quelques jours?

Cochez un seul cercle.

17 ☐ Aucune → Continuez à la question suivante

OU

18  Nombre d'heures (à deux chiffres)

→ Passez à la question 37

43

01 ☐ Non

02 ☐ Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner

03 ☐ Oui, en vacances, maladie, en grève ou lock-out ou absente pour d'autres raisons

15 ☐ En 1996 → Continuez à la question suivante

16 ☐ En 1995 → Passez à la question 47

17 ☐ Avant 1995

18 ☐ Jamais

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01  Ma famille

02

03

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures ou d'outil, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

55

Section, unité, service, ministère, direction ou division

02

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03

04

Genre de travail

05  Personne au foyer

Fonctions ou activités les plus importantes

06  Travailleur ménager

04

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

42. Si cette personne travaillait à son compte, se forme-t-elle ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

365, avenue Laurier ouest  
Numéro  
Genre  
Nom  
Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note :**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes adjacentes municipales. Si l'on y a lieu, indiquez le municipalité ou le lieu de grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaship plutôt que Victoria.

45. Pendant combien de semaines cette personne a-t-elle travaillé en 1995?

- Comptez toutes les semaines au cours desquelles :
- elle était en vacances ou en congé de maladie payé;
  - elle a travaillé à plein temps ou à temps partiel;
  - elle a travaillé pour une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions);
  - elle a travaillé à son compte;
  - elle a travaillé directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération.

46. Pendant la plupart de ces semaines, cette personne a-t-elle travaillé à plein temps ou à temps partiel?

Cochez un seul cercle.

## REVENU EN 1995

47. Au cours de l'année terminée le 31 décembre 1995, cette personne a-t-elle reçu un revenu quelconque des sources énumérées ci-dessous?

- Répondez «OUI» ou «NON» à toutes les sources.
- Si «OUI», indiquez également le montant dans le cas de pertes, cochez également «Perte».
- Négligez la prestation fiscale pour enfants.

## TRAVAIL RÉGULIÈRE

a) Total des salaires et traitements, y compris les commissions, les gratifications, les pourboires, etc., avant les déductions

## TRAVAIL AUTONOME

b) Revenu net dans une entreprise agricole (recettes brutes moins dépenses), y compris les subventions des programmes de soutien aux entreprises agricoles, les paiements reçus d'offices de mise en marché, le produit brut d'une assurance

c) Revenu net non agricole dans une entreprise non constituée en société, dans l'exercice d'une profession, etc. (recettes brutes moins dépenses)

47

01 ☐ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son compte ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? → Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

05 ☐ Non

06 ☐ Oui

07 ☒ À domicile (y compris à la ferme) → Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada → Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail fixe → Passez à la question 44

10 ☐ À l'adresse précisée ci-dessous : Précisez l'adresse au complet N° et rue (voir exemple)

11

12

13

08 ☐ Aucune → Passez à la question 47

OU

10  52 ← Nombre de semaines

11 ☐ À plein temps (30 heures ou plus par semaine)

12 ☐ À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

73

01 ☐ Oui → Dollars Cents

02 ☐ Non

03 ☐ Oui → Dollars Cents

04 ☐ Non

05 ☐ Non

06 ☐ Oui → Dollars Cents

07 ☐ Perte

# Exercice 6

## ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL

**31. La semaine dernière, combien d'heures cette personne a-t-elle travaillé à un emploi rémunéré ou à son compte?**

Considérez comme travail:

- le travail se rapportant directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération (p. ex., aider à l'entretien, à tenir les comptes);
- le travail à son compte dans une entreprise ou une ferme ou dans l'exercice d'une profession, seule ou en association;
- le travail pour lequel elle a reçu une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions).

**32. La semaine dernière, cette personne était-elle :**  
• mise à pied temporairement ou absente de son emploi ou de son entreprise?

Cocher un seul cercle.

**36. Quand cette personne a-t-elle travaillé la dernière fois à un emploi rémunéré ou à son compte, ne serait-ce que quelques jours?**

Cocher un seul cercle.

Nota :

Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

**37. Pour quel cette personne a-t-elle travaillé?**

**17.** ☐ Aucune → Continuez à la question suivante

OU

**18.** ☐ Nombre d'heures (à l'heure près)

→ Passez à la question 37

**19.** ☐ Non

Où, n'êtes plus temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner

**20.** ☐ Oui, en vacances, maladie, en grève ou lock-out ou absente pour d'autres raisons

→ Passez à la question 37

**21.** ☐ En 1996 → Continuez à la question suivante

**22.** ☒ En 1995 → Passez à la question 47

**23.** ☐ Avant 1995 → Passez à la question 47

**24.** ☐ Jamais → Passez à la question 47

**25.** ☐ Non

Où, n'êtes plus temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner

**26.** ☐ Oui, en vacances, maladie, en grève ou lock-out ou absente pour d'autres raisons

→ Passez à la question 47

**27.** ☐ En 1996 → Continuez à la question suivante

**28.** ☒ En 1995 → Passez à la question 47

**29.** ☐ Avant 1995 → Passez à la question 47

**30.** ☐ Jamais → Passez à la question 47

**31.** ☐ Non

Où, n'êtes plus temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner

**32.** ☐ Oui, en vacances, maladie, en grève ou lock-out ou absente pour d'autres raisons

→ Passez à la question 47

**33.** ☐ En 1996 → Continuez à la question suivante

**34.** ☒ En 1995 → Passez à la question 47

**35.** ☐ Avant 1995 → Passez à la question 47

**36.** ☐ Jamais → Passez à la question 47

**37.** ☐ Non

Où, n'êtes plus temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner

**38.** ☐ Oui, en vacances, maladie, en grève ou lock-out ou absente pour d'autres raisons

→ Passez à la question 47

**39.** ☐ En 1996 → Continuez à la question suivante

**40.** ☒ En 1995 → Passez à la question 47

**41.** ☐ Avant 1995 → Passez à la question 47

**42.** ☐ Jamais → Passez à la question 47

**43.** ☐ Non

Où, n'êtes plus temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner

**44.** ☐ Oui, en vacances, maladie, en grève ou lock-out ou absente pour d'autres raisons

→ Passez à la question 47

**45.** ☐ En 1996 → Continuez à la question suivante

**46.** ☒ En 1995 → Passez à la question 47

**47.** ☐ Avant 1995 → Passez à la question 47

**48.** ☐ Jamais → Passez à la question 47

**49.** ☐ Non

Où, n'êtes plus temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner

**50.** ☐ Oui, en vacances, maladie, en grève ou lock-out ou absente pour d'autres raisons

→ Passez à la question 47

**51.** ☐ En 1996 → Continuez à la question suivante

**52.** ☒ En 1995 → Passez à la question 47

**53.** ☐ Avant 1995 → Passez à la question 47

**54.** ☐ Jamais → Passez à la question 47

**55.** ☐ Non

Où, n'êtes plus temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner

**56.** ☐ Oui, en vacances, maladie, en grève ou lock-out ou absente pour d'autres raisons

→ Passez à la question 47

**57.** ☐ En 1996 → Continuez à la question suivante

**58.** ☒ En 1995 → Passez à la question 47

**59.** ☐ Avant 1995 → Passez à la question 47

**60.** ☐ Jamais → Passez à la question 47

**61.** ☐ Non

Où, n'êtes plus temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner

**62.** ☐ Oui, en vacances, maladie, en grève ou lock-out ou absente pour d'autres raisons

→ Passez à la question 47

**63.** ☐ En 1996 → Continuez à la question suivante

**64.** ☒ En 1995 → Passez à la question 47

**65.** ☐ Avant 1995 → Passez à la question 47

**66.** ☐ Jamais → Passez à la question 47

**67.** ☐ Non

Où, n'êtes plus temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner

**68.** ☐ Oui, en vacances, maladie, en grève ou lock-out ou absente pour d'autres raisons

→ Passez à la question 47

**69.** ☐ En 1996 → Continuez à la question suivante

**70.** ☒ En 1995 → Passez à la question 47

**71.** ☐ Avant 1995 → Passez à la question 47

**72.** ☐ Jamais → Passez à la question 47

**73.** ☐ Non

Où, n'êtes plus temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner

**74.** ☐ Oui, en vacances, maladie, en grève ou lock-out ou absente pour d'autres raisons

→ Passez à la question 47

**41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :**

Cocher un seul cercle.

**42. Si cette personne travaillait à son compte, se forme ou son entreprise était-elle constituée en société?**

**43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?**

Exemple: 365, avenue Leclair ouest

Numéro \_\_\_\_\_

Genre \_\_\_\_\_

Non \_\_\_\_\_

Direction \_\_\_\_\_

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Nota :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si vous n'êtes ni dans une municipalité ni au lieu de la grande ville, par exemple, Don Mills plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Spessich plutôt que Victoria.

**45. Pendant combien de semaines cette personne a-t-elle travaillé en 1995?**

- Comptez toutes les semaines au cours desquelles :
- elle était en vacances ou en congé de maladie payé;
- elle a travaillé à plein temps ou à temps partiel;
- elle a travaillé pour une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions);
- elle a travaillé à son compte;
- elle a travaillé directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération.

**46. Pendant le pluspart de ces semaines, cette personne a-t-elle travaillé à plein temps ou à temps partiel?**

Cocher un seul cercle.

## REVENU EN 1995

**47. Au cours de l'année terminée le 31 décembre 1995, cette personne a-t-elle reçu un revenu quelconque des sources énumérées ci-dessous?**

- Répondre «Oui» ou «Non» à toutes les sources.
- Si «Oui», inscrivez également le montant dans le cas de pertes, cochez également «Partiel».
- Ne pas passer la prestation fiscale pour enfants.

## TRAVAIL RÉMUNÉRÉ :

**a) Total des salaires et traitements, y compris les commissions, les gratifications, les pourboires, etc., avant les déductions**

## TRAVAIL AUTONOME :

**b) Revenu net dans une entreprise agricole (recettes brutes moins dépenses), y compris les subventions des programmes de soutien aux entreprises agricoles, les paiements reçus d'offres de mise en marché, le produit net d'une assurance**

**c) Revenu net non agricole dans une entreprise non constituée en société, dans l'exercice d'une profession, etc. (recettes brutes moins dépenses)**

**81.**

**01** ☐ Pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?

→ Passez à la question 43

**02** ☐ Sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?

→ Passez à la question 43

**03** ☐ A son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

→ Passez à la question 43

**04** ☐ A son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

→ Passez à la question 43

**05** ☐ Non

→ Passez à la question 45

**06** ☐ Oui

→ Passez à la question 45

**07** ☐ A domicile (y compris à la ferme)

→ Passez à la question 45

**08** ☐ En dehors du Canada

→ Passez à la question 45

**09** ☐ Sans adresse de travail

→ Passez à la question 44

**10** ☐ À l'adresse précisée ci-dessous :

Précisez l'adresse au complet

et le no. de rue (voir l'exemple)

**11** ☐ 365, rue

Village

Village, centre municipal ou autre village

**12** ☐ Toronto

Province/city

**13** ☐ Ontario

Code postal

**14** ☐ 111 111

**15** ☐ 111 111

**16** ☐ 111 111

**17** ☐ 111 111

**18** ☐ 111 111

**19** ☐ 111 111

**20** ☐ 111 111

**21** ☐ 111 111

**22** ☐ 111 111

**23** ☐ 111 111

**24** ☐ 111 111

**25** ☐ 111 111

**26** ☐ 111 111

**27** ☐ 111 111

**28** ☐ 111 111

**29** ☐ 111 111

MESURE :

## Exercice 7

ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL	
<p>31. La semaine dernière, combien d'heures cette personne a-t-elle travaillé à un emploi rémunéré ou à son compte?</p> <p>Considérez comme travail:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>le travail se rapportant directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération (p. ex., élever et élever, à tenir les comptes);</li> <li>le travail à son compte dans une entreprise ou une ferme ou dans l'exercice d'une profession, seule ou en association;</li> <li>le travail pour lequel elle a reçu une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions).</li> </ul>	<p>17 <input type="radio"/> Aucune → Continuez à la question suivante</p> <p>OU</p> <p>18 <input checked="" type="radio"/> 45 → Nombre d'heures (à l'heure près)</p> <p>→ Passez à la question 37</p>
<p>32. La semaine dernière, cette personne a-t-elle :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>mise à pied temporairement ou absente de son emploi ou de son entreprise?</li> </ul> <p>Cochez un seul cercle.</p>	<p>43 <input type="radio"/> Non</p> <p>01 <input type="radio"/> Non</p> <p>02 <input type="radio"/> Oui, mise à pied temporairement d'un emploi ou d'une entreprise</p> <p>03 <input type="radio"/> Oui, en vacances, maladie, en service ou lock-out ou absent pour d'autres raisons</p>
<p>36. Quand cette personne a-t-elle travaillé la dernière :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>fois à un emploi rémunéré ou à son compte, ne serait-ce que quelques jours?</li> </ul> <p>Cochez un seul cercle.</p>	<p>15 <input type="radio"/> En 1996 → Continuez à la question suivante</p> <p>16 <input type="radio"/> En 1995</p> <p>17 <input type="radio"/> Avant 1995 → Passez à la question 47</p> <p>18 <input type="radio"/> Jamais</p>
<p>Note :</p> <p>Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.</p>	
<p>37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?</p>	<p>55 <input type="radio"/> Non de l'entreprise, de l'organisme public, etc.</p> <p>01 <input type="radio"/> Secteur, usine, service, ministère, direction ou division</p> <p>02 <input type="radio"/> Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service</p> <p>03 <input type="radio"/> Genre de travail</p> <p>04 <input type="radio"/> Fonctions ou activités les plus importantes</p> <p>05 <input type="radio"/> Garder des enfants</p> <p>06 <input type="radio"/> Prendre soin des enfants</p>
<p>38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?</p> <p>Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, péage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location du personnel de bureau, police municipale.</p>	<p>07 <input type="radio"/> À domicile (y compris à la ferme)</p> <p>08 <input type="radio"/> En dehors du Canada</p> <p>09 <input type="radio"/> Sans adresse de travail (ne passez à la question 44)</p> <p>10 <input type="radio"/> À l'adresse précisée ci-dessous : Précisez l'adresse au complet N° et rue (voir exemple)</p> <p>11 <input type="radio"/> Ville, village, canton, municipalité ou région intérieure</p> <p>12 <input type="radio"/> Province/territoire</p> <p>13 <input type="radio"/> Code postal</p>
<p>39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?</p> <p>Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)</p>	<p>45. Pendant combien de semaines cette personne a-t-elle travaillé en 1995?</p> <p>Comptez toutes les semaines au cours desquelles :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>elle était en vacances ou en congé de maladie payé;</li> <li>elle a travaillé à plein temps ou à temps partiel;</li> <li>elle a travaillé pour une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions);</li> <li>elle a travaillé à son compte;</li> <li>elle a travaillé directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération.</li> </ul>
<p>40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?</p> <p>Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.</p>	<p>46. Pendant la plupart de ces semaines, cette personne a-t-elle travaillé à plein temps ou à temps partiel?</p> <p>Cochez un seul cercle.</p>
<p>REVENU EN 1995</p> <p>47. Au cours de l'année terminée le 31 décembre 1995,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>cette personne a-t-elle reçu un revenu quelconque des sources énumérées ci-dessous?</li> <li>Répondez «Oui» ou «Non» à toutes les sources.</li> <li>Si «Oui», inscrivez également le montant dans la case de pertes, cochez également «Perte».</li> <li>Minutiez par la prestation fiscale pour enfants.</li> </ul>	
<p>TRAVAIL REMUÉRÉ :</p> <p>a) Total des salaires et traitements, y compris les commissions, les gratifications, les pourboires, etc., avant les déductions</p> <p>TRAVAIL AUTONOME :</p> <p>b) Revenu net dans une entreprise agricole (recettes brutes moins dépenses), y compris les subventions des programmes de soutien aux entreprises agricoles, les paiements reçus d'offices de mise en marché, le produit brut d'une essence</p> <p>c) Revenu net non agricole dans une entreprise non constituée en société, dans l'exercice d'une profession, etc. (recettes brutes moins dépenses)</p>	
<p>61. <input checked="" type="radio"/> pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 43</p> <p>02 <input type="radio"/> sans rémunération, pour son compte ou pour un parent, dans une entreprise ou une ferme familiale? → Passez à la question 43</p> <p>03 <input type="radio"/> à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?</p> <p>04 <input type="radio"/> à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?</p> <p>05 <input type="radio"/> Non</p> <p>06 <input type="radio"/> Oui</p>	
<p>41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :</p> <p>Cochez un seul cercle.</p> <p>42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?</p> <p>43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?</p> <p>Exemple:</p> <p>Numéro 365, avenue Laurier ouest</p> <p>Genre</p> <p>Nom</p> <p>Direction</p> <p>Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.</p> <p>Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection la plus proche.</p> <p>Note :</p> <p>Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si l'y a lieu, indiquez la municipalité ou le lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaship plutôt que Victoria.</p>	
<p>44. Pendant combien de semaines cette personne a-t-elle travaillé en 1995?</p> <p>Comptez toutes les semaines au cours desquelles :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>elle était en vacances ou en congé de maladie payé;</li> <li>elle a travaillé à plein temps ou à temps partiel;</li> <li>elle a travaillé pour une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions);</li> <li>elle a travaillé à son compte;</li> <li>elle a travaillé directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération.</li> </ul>	
<p>45. Pendant la plupart de ces semaines, cette personne a-t-elle travaillé à plein temps ou à temps partiel?</p> <p>Cochez un seul cercle.</p>	
<p>REVENU EN 1995</p> <p>47. Au cours de l'année terminée le 31 décembre 1995,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>cette personne a-t-elle reçu un revenu quelconque des sources énumérées ci-dessous?</li> <li>Répondez «Oui» ou «Non» à toutes les sources.</li> <li>Si «Oui», inscrivez également le montant dans la case de pertes, cochez également «Perte».</li> <li>Minutiez par la prestation fiscale pour enfants.</li> </ul>	
<p>TRAVAIL REMUÉRÉ :</p> <p>a) Total des salaires et traitements, y compris les commissions, les gratifications, les pourboires, etc., avant les déductions</p> <p>TRAVAIL AUTONOME :</p> <p>b) Revenu net dans une entreprise agricole (recettes brutes moins dépenses), y compris les subventions des programmes de soutien aux entreprises agricoles, les paiements reçus d'offices de mise en marché, le produit brut d'une essence</p> <p>c) Revenu net non agricole dans une entreprise non constituée en société, dans l'exercice d'une profession, etc. (recettes brutes moins dépenses)</p>	
<p>61. <input checked="" type="radio"/> pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 43</p> <p>02 <input type="radio"/> sans rémunération, pour son compte ou pour un parent, dans une entreprise ou une ferme familiale? → Passez à la question 43</p> <p>03 <input type="radio"/> à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?</p> <p>04 <input type="radio"/> à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?</p> <p>05 <input type="radio"/> Non</p> <p>06 <input type="radio"/> Oui</p>	
<p>44. Pendant combien de semaines cette personne a-t-elle travaillé en 1995?</p> <p>Comptez toutes les semaines au cours desquelles :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>elle était en vacances ou en congé de maladie payé;</li> <li>elle a travaillé à plein temps ou à temps partiel;</li> <li>elle a travaillé pour une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions);</li> <li>elle a travaillé à son compte;</li> <li>elle a travaillé directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération.</li> </ul>	
<p>45. Pendant la plupart de ces semaines, cette personne a-t-elle travaillé à plein temps ou à temps partiel?</p> <p>Cochez un seul cercle.</p>	
<p>REVENU EN 1995</p> <p>47. Au cours de l'année terminée le 31 décembre 1995,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>cette personne a-t-elle reçu un revenu quelconque des sources énumérées ci-dessous?</li> <li>Répondez «Oui» ou «Non» à toutes les sources.</li> <li>Si «Oui», inscrivez également le montant dans la case de pertes, cochez également «Perte».</li> <li>Minutiez par la prestation fiscale pour enfants.</li> </ul>	
<p>TRAVAIL REMUÉRÉ :</p> <p>a) Total des salaires et traitements, y compris les commissions, les gratifications, les pourboires, etc., avant les déductions</p> <p>TRAVAIL AUTONOME :</p> <p>b) Revenu net dans une entreprise agricole (recettes brutes moins dépenses), y compris les subventions des programmes de soutien aux entreprises agricoles, les paiements reçus d'offices de mise en marché, le produit brut d'une essence</p> <p>c) Revenu net non agricole dans une entreprise non constituée en société, dans l'exercice d'une profession, etc. (recettes brutes moins dépenses)</p>	
<p>61. <input checked="" type="radio"/> pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 43</p> <p>02 <input type="radio"/> sans rémunération, pour son compte ou pour un parent, dans une entreprise ou une ferme familiale? → Passez à la question 43</p> <p>03 <input type="radio"/> à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?</p> <p>04 <input type="radio"/> à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?</p> <p>05 <input type="radio"/> Non</p> <p>06 <input type="radio"/> Oui</p>	



## Exercice 8

ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL	
<p>31. La semaine dernière, combien d'heures cette personne a-t-elle travaillé à un emploi rémunéré ou à son compte?</p> <p>Considérez comme travail:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>le travail se rapportant directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération (p. ex., aider à enseigner, à tenir les comptes);</li> <li>le travail à son compte dans une entreprise ou une ferme ou dans l'exercice d'une profession, seule ou en association;</li> <li>le travail pour lequel elle a reçu une rémunération (salaires, traitement, pourboires, commissions).</li> </ul>	<p>17 <input checked="" type="checkbox"/> Aucune → Continuez à la question suivante</p> <p>OU</p> <p>18 <input type="checkbox"/> Nombre d'heures (à heures près)</p> <p>→ Passez à la question 37</p>
<p>32. La semaine dernière, cette personne était-elle mise à pied temporairement ou absente de son emploi ou de son entreprise?</p> <p>Cocher un seul cercle.</p>	<p>19 <input type="checkbox"/> Non</p> <p>20 <input type="checkbox"/> Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner</p> <p>21 <input checked="" type="checkbox"/> Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out ou absente pour d'autres raisons</p>
<p>36. Quand cette personne a-t-elle travaillé la dernière fois à un emploi rémunéré ou à son compte, ne serait-ce que quelques jours?</p> <p>Cocher un seul cercle.</p>	<p>16 <input type="checkbox"/> En 1996 → Continuez à la question suivante</p> <p>17 <input type="checkbox"/> En 1995</p> <p>18 <input type="checkbox"/> Avant 1995 → Passez à la question 47</p> <p>19 <input type="checkbox"/> Jamais</p>
<p><b>Note :</b> Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi ou elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondre pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.</p>	
<p>37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?</p>	<p>22 <input type="checkbox"/> Non de l'entreprise, de l'organisme public, etc.</p> <p>23 <input type="checkbox"/> Secteur, usine, service, ministère, direction ou division</p>
<p>38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?</p> <p>Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.</p>	<p>24 <input type="checkbox"/> Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service</p>
<p>39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?</p> <p>Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entretien des données, guide d'expédition de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)</p>	<p>25 <input type="checkbox"/> Genre de travail</p>
<p>40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?</p> <p>Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'arrivées de données, guider des expéditions de pêche.</p>	<p>26 <input type="checkbox"/> Fonctions ou activités les plus importantes</p>
<p>41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :</p> <p>Cocher un seul cercle.</p>	
<p>42. Si cette personne travaillait à son compte, se forme ou son entreprise était-elle constituée en société?</p>	
<p>43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?</p> <p>Exemple:</p> <p>365, avenue Laurier ouest</p> <p>Numéro</p> <p>Rue</p> <p>Genre</p> <p>Nom</p> <p>Direction</p> <p>Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.</p> <p>Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.</p> <p><b>Note :</b> Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si l'y a lieu, indiquez le municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.</p>	
<p>45. Pendant combien de semaines cette personne a-t-elle travaillé en 1995?</p> <p>Comptez toutes les semaines au cours desquelles :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>elle était en vacances ou en congé de maladie payé;</li> <li>elle a travaillé à plein temps ou à temps partiel;</li> <li>elle a travaillé pour une rémunération (salaires, traitement, pourboires, commissions);</li> <li>elle a travaillé à son compte;</li> <li>elle a travaillé directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération.</li> </ul>	
<p>46. Pendant la plupart de ces semaines, cette personne a-t-elle travaillé à plein temps ou à temps partiel?</p> <p>Cocher un seul cercle.</p>	
<p><b>REVENU EN 1995</b></p> <p>47. Au cours de l'année terminée le 31 décembre 1995, cette personne a-t-elle reçu un revenu quelconque des sources énumérées ci-dessous?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Répondre «Oui» ou «Non» à toutes les sources.</li> <li>Si «Oui», inscrire également le montant dans la case de parties, cocher également «Partir».</li> <li>Ne révélez pas la prestation fiscale pour enfants.</li> </ul>	
<p><b>TRAVAIL RÉMUNÉRÉ :</b></p> <p>a) Total des salaires et traitements, y compris les commissions, les gratifications, les pourboires, etc., avant les déductions</p> <p><b>TRAVAIL AUTONOME :</b></p> <p>b) Revenu net dans une entreprise agricole (recettes brutes moins dépenses), y compris les subventions des programmes de soutien aux entreprises agricoles, les paiements reçus d'offices de mise en marché, le produit brut d'une assurance.</p> <p>c) Revenu net non agricole dans une entreprise non constituée en société, dans l'exercice d'une profession, etc. (recettes brutes moins dépenses)</p>	
<p>79. <input type="checkbox"/> pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?</p> <p>→ Passez à la question 43</p> <p>80. <input type="checkbox"/> sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?</p> <p>→ Passez à la question 43</p> <p>81. <input type="checkbox"/> son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?</p> <p>82. <input type="checkbox"/> son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?</p> <p>83. <input type="checkbox"/> Non</p> <p>84. <input type="checkbox"/> Oui</p> <p>85. <input type="checkbox"/> À domicile (y compris à la ferme)</p> <p>→ Passez à la question 45</p> <p>86. <input type="checkbox"/> En dehors du Canada</p> <p>→ Passez à la question 45</p> <p>87. <input type="checkbox"/> Sans adresse de travail</p> <p>→ Passez à la question 44</p> <p>88. <input type="checkbox"/> À l'adresse précisée ci-dessous :</p> <p>Précisez l'adresse au complet</p> <p>N° et rue (voir l'exemple)</p> <p>11 <input type="text"/></p> <p>12 <input type="text"/></p> <p>Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne</p> <p>13 <input type="text"/></p> <p>Province/territoire</p> <p>Code postal</p> <p>14 <input type="text"/></p> <p>15 <input type="text"/></p>	
<p>89. <input type="checkbox"/> Aucune → Passez à la question 47</p> <p>OU</p> <p>90. <input checked="" type="checkbox"/> Nombre de semaines</p>	
<p>91. <input checked="" type="checkbox"/> A plein temps (30 heures ou plus par semaine)</p> <p>92. <input type="checkbox"/> A temps partiel (moins de 30 heures par semaine)</p>	
<p>79. <input type="checkbox"/> Dollars</p> <p>93. <input checked="" type="checkbox"/> Cents</p> <p>94. <input type="checkbox"/> Non</p> <p>95. <input type="checkbox"/> Oui</p> <p>96. <input type="checkbox"/> Non</p> <p>97. <input type="checkbox"/> Partir</p>	

MESURE :

## Exercice 9

**ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL**

31. La semaine dernière, combien d'heures cette personne a-t-elle travaillé à un emploi rémunéré ou à son compte?

Considérez comme travail:

- le travail se rapportant directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération (p. ex., aider à enseigner, à tenir les comptes);
- le travail à son compte dans une entreprise ou une ferme ou dans l'exercice d'une profession, seule ou en association;
- le travail pour lequel elle a reçu une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions).

32. La semaine dernière, cette personne était-elle mise à pied temporairement ou absente de son emploi ou de son entreprise?

Cocher un seul cercle.

36. Quand cette personne a-t-elle travaillé la dernière fois à un emploi rémunéré ou à son compte, ne serait-ce que quelques jours?

Cocher un seul cercle.

**Note:**  
Les questions 37 à 44 portant sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi ou elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pourquoi cette personne a-t-elle travaillé?

17 ☐ Aucune → Continuez à la question suivante  
OU  
18 ☒ 50 Nombre d'heures (à l'heure prise)  
→ Passez à la question 37

49. ☐ 01 Non  
☐ 02 Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner  
☐ 03 Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out ou absente pour d'autres raisons

15 ☐ En 1990 → Continuez à la question suivante  
16 ☐ En 1995  
17 ☐ Avant 1995 → Passez à la question 47  
18 ☐ Jamais

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de prime civile, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cocher un seul cercle.

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

Numéro 365, avenue Laurier ouest  
Genre  
Nom  
Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note:**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaford plutôt que Victoria.

45. Pendant combien de semaines cette personne a-t-elle travaillé en 1995?

Comptez toutes les semaines au cours desquelles:

- elle était en vacances ou en congé de maladie payé;
- elle a travaillé à plein temps ou à temps partiel;
- elle a travaillé pour une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions);
- elle a travaillé à son compte;
- elle a travaillé directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération.

46. Pendant la plupart de ces semaines, cette personne a-t-elle travaillé à plein temps ou à temps partiel?

Cocher un seul cercle.

## REVENU EN 1995

47. Au cours de l'année terminée le 31 décembre 1995, cette personne a-t-elle reçu un revenu quelconque des sources énumérées ci-dessous?

- Répondez «Oui» ou «Non» à toutes les sources.
- Si «Oui», inscrivez également le montant dans le cas de pertes, cochez également «Perte».
- N'oubliez pas la prestation fiscale pour enfants.

## TRAVAIL RÉMUNÉRÉ:

a) Total des salaires et traitements, y compris les commissions, les gratifications, les pourboires, etc., avant les déductions

## TRAVAIL AUTONOME:

b) Revenu net dans une entreprise agricole (recettes brutes moins dépenses), y compris les subventions des programmes de soutien aux entreprises agricoles, les paiements reçus d'office de mise en marché, le produit brut d'une assurance

c) Revenu net non agricole dans une entreprise non constituée en société, dans l'exercice d'une profession, etc. (recettes brutes moins dépenses)

48. ☒ 01 pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 43  
☐ 02 sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou une ferme familiale? → Passez à la question 43  
☐ 03 à son compte sans personnel rémunéré (seul ou en association)?  
☐ 04 à son compte avec personnel rémunéré (seul ou en association)?  
☐ 05 Non  
☐ 06 Oui

07 ☐ A domicile (y compris à la ferme) → Passez à la question 45  
☐ En dehors du Canada → Passez à la question 45  
☐ Sans adresse de travail lue → Passez à la question 44  
☐ A l'adresse précisée ci-dessous: Précisez l'adresse au complet (p. ex., voir l'exemple)  
11  
12  
13

09 ☐ Aucune → Passez à la question 47  
OU  
10 ☐ 50 Nombre de semaines

11 ☐ A plein temps (30 heures ou plus par semaine)

12 ☐ A temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

73. ☐ 01 Oui → Oui/Non  
☐ 02 Non  
☐ 03 Oui → Oui/Non  
☐ 04 Non  
☐ 05 Non  
☐ 06 Oui → Oui/Non  
☐ 07 Non

## Exercice 10

### ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL

31. La semaine dernière, combien d'heures cette personne a-t-elle travaillé à un emploi rémunéré ou à son compte?

Considérez comme travail:

- le travail se rapportant directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération (p. ex., aider à empaqueter, à tenir les comptes);
- le travail à son compte dans une entreprise ou une ferme ou dans l'exercice d'une profession, seule ou en association;
- le travail pour lequel elle a reçu une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions).

32. La semaine dernière, cette personne était-elle mise à pied temporairement ou absente de son emploi ou de son entreprise?

Cocher un seul cercle.

36. Quand cette personne a-t-elle travaillé la dernière fois à un emploi rémunéré ou à son compte, ne serait-ce que quelques jours?

Cocher un seul cercle.

#### Note:

Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi ou l'entreprise qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour quel cette personne a-t-elle travaillé?

17. ☐ Aucune → Continuez à la question suivante  
OU  
18. ☒ 3-9 Nombre d'heures (à l'heure près)  
→ Passez à la question 37

19. ☒ 4-9  
→ Passez à la question 37

01 ☐ Non  
02 ☐ Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner

03 ☐ Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out ou absente pour d'autres raisons

15 ☐ En 1996 → Continuez à la question suivante

16 ☐ En 1995 → Continuez à la question suivante

17 ☐ Avant 1995 → Passez à la question 47

18 ☐ Jamais → Passez à la question 47

19. ☐ Jamais → Passez à la question 47

20. ☐ Jamais → Passez à la question 47

21. ☐ Jamais → Passez à la question 47

22. ☐ Jamais → Passez à la question 47

23. ☐ Jamais → Passez à la question 47

24. ☐ Jamais → Passez à la question 47

25. ☐ Jamais → Passez à la question 47

26. ☐ Jamais → Passez à la question 47

27. ☐ Jamais → Passez à la question 47

28. ☐ Jamais → Passez à la question 47

29. ☐ Jamais → Passez à la question 47

30. ☐ Jamais → Passez à la question 47

31. ☐ Jamais → Passez à la question 47

32. ☐ Jamais → Passez à la question 47

33. ☐ Jamais → Passez à la question 47

34. ☐ Jamais → Passez à la question 47

35. ☐ Jamais → Passez à la question 47

36. ☐ Jamais → Passez à la question 47

37. ☐ Jamais → Passez à la question 47

38. ☐ Jamais → Passez à la question 47

39. ☐ Jamais → Passez à la question 47

40. ☐ Jamais → Passez à la question 47

41. ☐ Jamais → Passez à la question 47

42. ☐ Jamais → Passez à la question 47

43. ☐ Jamais → Passez à la question 47

44. ☐ Jamais → Passez à la question 47

45. ☐ Jamais → Passez à la question 47

46. ☐ Jamais → Passez à la question 47

47. ☐ Jamais → Passez à la question 47

48. ☐ Jamais → Passez à la question 47

49. ☐ Jamais → Passez à la question 47

50. ☐ Jamais → Passez à la question 47

51. ☐ Jamais → Passez à la question 47

52. ☐ Jamais → Passez à la question 47

53. ☐ Jamais → Passez à la question 47

54. ☐ Jamais → Passez à la question 47

55. ☐ Jamais → Passez à la question 47

56. ☐ Jamais → Passez à la question 47

57. ☐ Jamais → Passez à la question 47

58. ☐ Jamais → Passez à la question 47

59. ☐ Jamais → Passez à la question 47

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cocher un seul cercle.

42. Si cette personne travaillait à son compte, se ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

Numéro 355, avenue Laurier ouest

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note:

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si vous y êtes, indiquez le municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt que Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

45. Pendant combien de semaines cette personne a-t-elle travaillé en 1995?

- Comptez toutes les semaines où vous avez travaillé:
- elle était en vacances ou en congé de maladie payé;
- elle a travaillé à plein temps ou à temps partiel;
- elle a travaillé pour une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions);
- elle a travaillé à son compte;
- elle a travaillé directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération.

46. Pendant la plupart des six semaines, cette personne a-t-elle travaillé à plein temps ou à temps partiel?

Cocher un seul cercle.

#### REVENU EN 1995

47. Au cours de l'année terminée le 31 décembre 1995, cette personne a-t-elle reçu un revenu quelconque des sources énumérées ci-dessous?

- Répondez «Oui» ou «Non» à toutes les sources.
- Si «Oui», inscrivez également le montant dans le cas de parties, cochez également «Partie».
- Arrondissez la prestation fiscale pour enfants.

#### TRAVAIL RÉMUNÉRÉ :

a) Total des salaires et traitements, y compris les commissions, les prestations, les pourboires, etc., avant les déductions

#### TRAVAIL AUTONOME :

b) Revenu net dans une entreprise agricole (recettes brutes moins dépenses), y compris les subventions des programmes de soutien aux entreprises agricoles, les paiements reçus d'offices de mise en marché, le produit brut d'une assurance

c) Revenu net non agricole dans une entreprise non constituée en société, dans l'exercice d'une profession, etc. (recettes brutes moins dépenses)

61. ☐ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?

→ Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son compte ou pour un partenaire, dans une entreprise ou une ferme familiale?

→ Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

→ Passez à la question 43

04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

→ Passez à la question 43

05 ☐ Non

06 ☐ Oui

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)

→ Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada

→ Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail fixe

→ Passez à la question 44

10 ☐ À l'adresse précisée ci-dessous

Précisez l'adresse ou le lieu (voir l'exemple)

N° et rue (voir l'exemple)

Ville, village, canyon, municipalité ou région indienne

Province/territoire

Code postal

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

MESURE :

## Exercice 11

ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL	
<p>31. La semaine dernière, combien d'heures cette personne a-t-elle travaillé à un emploi rémunéré ou à son compte?</p> <p>Considérez comme travail:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>le travail se rapportant directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définitives en ce qui concerne la rémunération (p. ex., aider à enseigner, à tenir les comptes);</li> <li>le travail à son compte dans une entreprise ou une ferme ou dans l'exercice d'une profession, seule ou en association;</li> <li>le travail pour lequel elle a reçu une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions).</li> </ul>	<p>17 <input checked="" type="radio"/> Aucune → Continuez à la question suivante</p> <p>OU</p> <p>14 <input type="text"/> Nombre d'heures (à l'heure près)</p> <p>→ Passez à la question 37</p>
<p>32. La semaine dernière, cette personne était-elle mise à pied temporairement ou absente de son emploi ou de son entreprise?</p> <p>Cocher un seul cercle.</p>	<p>49 <input type="text"/></p> <p>01 <input checked="" type="radio"/> Non</p> <p>02 <input type="radio"/> Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner</p> <p>03 <input type="radio"/> Oui, en vacances, maladie, en grève ou lock-out ou absente pour d'autres raisons</p>
<p>36. Quand cette personne a-t-elle travaillé le dimanche • fois à un emploi rémunéré ou à son compte, ne serait-ce que quelques jours?</p> <p>Cocher un seul cercle.</p>	<p>15 <input type="radio"/> En 1996 → Continuez à la question suivante</p> <p>16 <input checked="" type="radio"/> En 1995 → Passez à la question 47</p> <p>17 <input type="radio"/> Avant 1995</p> <p>18 <input type="radio"/> Jamais</p>
<p>Note:</p> <p>Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.</p>	
<p>37. Pour quel type de personne a-t-elle travaillé?</p>	<p>155 <input type="text"/></p> <p>Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.</p> <p>01 <input type="text"/> Centre de formation professionnelle de l'Alberta</p> <p>Section, usine, service, ministère, direction ou division</p> <p>02 <input type="text"/> École</p>
<p>38. Quelle était la nature du travail, de l'industrie ou du service?</p> <p>Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entraîneur des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de bureau, police municipale.</p>	<p>Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service</p> <p>03 <input type="text"/> Perfectionnement</p>
<p>39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?</p> <p>Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)</p>	<p>Genre de travail</p> <p>04 <input type="text"/></p> <p>05 <input type="text"/> Étudiant</p>
<p>40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?</p> <p>Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.</p>	<p>Fonctions ou activités les plus importantes</p> <p>06 <input type="text"/> mise en œuvre des qualifications acquises</p>
<p>41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:</p> <p>Cocher un seul cercle.</p>	
<p>42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?</p>	
<p>43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?</p> <p>Exemple:</p> <p>Numéro 365, avenue Laurier ouest</p> <p>Genre</p> <p>Nom</p> <p>Direction</p> <p>Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex. nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.</p> <p>Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.</p> <p>Note:</p> <p>Certaines grandes villes sont formées de petites villes espérées municipales. Si y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaship plutôt que Victoria.</p>	
<p>44. Pendant combien de semaines cette personne a-t-elle travaillé en 1995?</p> <p>Comptez toutes les semaines au cours desquelles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>elle était en vacances ou en congé de maladie payé;</li> <li>elle a travaillé à plein temps ou à temps partiel;</li> <li>elle a travaillé pour une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions);</li> <li>elle a travaillé à son compte;</li> <li>elle a travaillé directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définitives en ce qui concerne la rémunération.</li> </ul>	
<p>45. Pendant la plupart de ces semaines, cette personne a-t-elle travaillé à plein temps ou à temps partiel?</p> <p>Cocher un seul cercle.</p>	
<p>REVENU EN 1995</p> <p>47. Au cours de l'année terminée le 31 décembre 1995, cette personne a-t-elle reçu un revenu quelconque des sources énumérées ci-dessous?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Répondre «Oui» ou «Non» à toutes les sources.</li> <li>Si «Oui», inscrire également le montant dans la case de pertes, cocher également «Perte».</li> <li>Ne pas inscrire la prestation fiscale pour enfants.</li> </ul>	
<p>TRAVAIL RÉMUNÉRÉ:</p> <p>a) Total des salaires et traitements, y compris les commissions, les prestations, les pourboires, etc., avant les déductions</p>	
<p>TRAVAIL AUTONOME:</p> <p>b) Revenu net dans une entreprise agricole (recettes brutes moins dépenses), y compris les subventions des programmes de soutien aux entreprises agricoles, les paiements reçus d'offices de mise en marché, le produit d'une assurance</p> <p>c) Revenu net non agricole dans une entreprise non constituée en société, dans l'exercice d'une profession, etc. (recettes brutes moins dépenses)</p>	
<p>51. <input type="text"/></p> <p>pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?</p> <p>→ Passez à la question 42</p> <p>02 <input type="radio"/> sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?</p> <p>→ Passez à la question 42</p> <p>03 <input type="radio"/> à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?</p> <p>04 <input type="radio"/> à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?</p> <p>05 <input type="radio"/> Non</p> <p>06 <input type="radio"/> Oui</p> <p>07 <input type="radio"/> À domicile (y compris à la ferme) → Passez à la question 45</p> <p>08 <input type="radio"/> En dehors du Canada → Passez à la question 45</p> <p>09 <input type="radio"/> Sans adresse de travail fixe → Passez à la question 44</p> <p>10 <input type="radio"/> À l'adresse précisée ci-dessous: Précisez l'adresse au complet N° et rue (voir l'exemple)</p> <p>11 <input type="text"/></p> <p>12 <input type="text"/> Ville, village, canton, municipalité ou relative voisine</p> <p>13 <input type="text"/> Province/Territoire</p> <p>14 <input type="text"/> Code postal</p> <p>15 <input type="text"/></p>	
<p>06 <input type="radio"/> Aucune → Passez à la question 47</p> <p>OU</p> <p>10 <input type="text"/> 20 Nombre de semaines</p> <p>11 <input checked="" type="radio"/> À plein temps (30 heures ou plus par semaine)</p> <p>12 <input type="radio"/> À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)</p>	
<p>73. <input type="text"/></p> <p>01 <input checked="" type="radio"/> Oui</p> <p>02 <input type="radio"/> Non</p> <p>03 <input type="radio"/> Oui</p> <p>04 <input type="radio"/> Non</p> <p>05 <input type="radio"/> Oui</p> <p>06 <input type="radio"/> Non</p> <p>07 <input type="radio"/> Perte</p> <p>08 <input type="radio"/> Non</p>	

MESURE :

## Exercice 12

<p><b>ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL</b></p> <p>31. La semaine dernière, combien d'heures cette personne e-t-elle travaillée à un emploi rémunéré ou à son compte?</p> <p>Considérez comme travail:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>le travail se rapportant directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération (p. ex., aider à enseigner, à tenir les comptes);</li> <li>le travail à son compte dans une entreprise ou une ferme ou dans l'exercice d'une profession, seule ou en association;</li> <li>le travail pour lequel elle a reçu une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions).</li> </ul> <p>32. La semaine dernière, cette personne était-elle mise à pied temporairement ou absente de son emploi ou de son entreprise?</p> <p align="center">Cochez un seul cercle.</p> <p>36. Quand cette personne e-t-elle travaillée la dernière fois à un emploi rémunéré ou à son compte, ne serait-ce que quelques jours?</p> <p align="center">Cochez un seul cercle.</p> <p><i>Note :</i> Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne n'a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.</p> <p>37. Pour quel cette personne e-t-elle travaillé?</p>	<p>17 <input type="radio"/> Aucune → Continuez à la question suivante</p> <p align="center">OU</p> <p>18 <input checked="" type="radio"/> <b>16</b> Nombre d'heures (à l'heure près)</p> <p align="center">→ Passez à la question 37</p> <p>35. <input type="radio"/> Non</p> <p>01 <input type="radio"/> Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner</p> <p>02 <input type="radio"/> Oui, en vacances, maladie, en grève ou lock-out ou absence pour d'autres raisons</p> <p>15 <input type="radio"/> En 1995 → Continuez à la question suivante</p> <p>16 <input type="radio"/> En 1995 → Passez à la question 47</p> <p>17 <input type="radio"/> Jamais</p> <p>38. <input type="radio"/> Non</p> <p>01 <input type="radio"/> Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner</p> <p>02 <input type="radio"/> Oui, en vacances, maladie, en grève ou lock-out ou absence pour d'autres raisons</p> <p>15 <input type="radio"/> En 1995 → Continuez à la question suivante</p> <p>16 <input type="radio"/> En 1995 → Passez à la question 47</p> <p>17 <input type="radio"/> Jamais</p> <p>38. <input type="radio"/> Non</p> <p>01 <input type="radio"/> Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner</p> <p>02 <input type="radio"/> Oui, en vacances, maladie, en grève ou lock-out ou absence pour d'autres raisons</p> <p>15 <input type="radio"/> En 1995 → Continuez à la question suivante</p> <p>16 <input type="radio"/> En 1995 → Passez à la question 47</p> <p>17 <input type="radio"/> Jamais</p>	<p>41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:</p> <p align="center">Cochez un seul cercle.</p> <p>42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?</p> <p>43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?</p> <p>Exemple:</p> <p>365, avenue Leclair ouest</p> <p>Numéro →</p> <p>Genre →</p> <p>Nom →</p> <p>Direction →</p> <p>Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.</p> <p>Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.</p> <p><i>Note :</i> Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Donval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seashen plutôt que Victoria.</p> <p>45. Pendant combien de semaines cette personne a-t-elle travaillé en 1995?</p> <p>Comptez toutes les semaines où cours desquelles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>elle était en vacances ou en congé de maladie payé;</li> <li>elle a travaillé à plein temps ou à temps partiel;</li> <li>elle a travaillé pour une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions);</li> <li>elle a travaillé à son compte;</li> <li>elle a travaillé directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération.</li> </ul> <p>46. Pendant la plupart de ces semaines, cette personne e-t-elle travaillé à plein temps ou à temps partiel?</p> <p align="center">Cochez un seul cercle.</p> <p><b>REVENU EN 1995</b></p> <p>47. Au cours de l'année terminée le 31 décembre 1995,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>cette personne e-t-elle reçu un revenu quelconque des sources énumérées ci-dessous?</li> <li>Répondez «Oui» ou «Non» à toutes les sources.</li> <li>Si «Oui», indiquez également le montant dans la case de pertes, cochez également «Partie».</li> <li>Indiquez pas le revenu fiscal pour enfants.</li> </ul> <p><b>TRAVAIL RÉMUNÉRÉ :</b></p> <p>a) Total des salaires et traitements, y compris les commissions, les gratifications, les pourboires, etc., avant les déductions</p> <p><b>TRAVAIL AUTONOME :</b></p> <p>a) Revenu net dans une entreprise agricole (recettes brutes moins dépenses), y compris les subventions des programmes de soutien aux entreprises agricoles, les paiements reçus d'offices de mise en marché, le produit brut d'une assurance</p> <p>c) Revenu net non agricole dans une entreprise non constituée en société, dans l'exercice d'une profession, etc. (recettes brutes moins dépenses)</p>	<p>61. <input type="radio"/> pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 43</p> <p>02 <input type="radio"/> sans rémunération, pour son compte ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? → Passez à la question 43</p> <p>03 <input type="radio"/> à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?</p> <p>04 <input type="radio"/> à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?</p> <p>05 <input type="radio"/> Non</p> <p>06 <input type="radio"/> Oui</p> <p>07 <input type="radio"/> A domicile (y compris à la ferme) → Passez à la question 45</p> <p>08 <input type="radio"/> En dehors du Canada → Passez à la question 45</p> <p>09 <input type="radio"/> Sans adresse de travail fixe → Passez à la question 44</p> <p>10 <input checked="" type="radio"/> À l'adresse précisée ci-dessous : Précisez l'adresse au complet N° et rue (voir exemple)</p> <p>11 <input type="text"/></p> <p>12 <input type="text"/></p> <p>13 <input type="text"/></p> <p>Ville, village, canton, municipalité ou adresse interne</p> <p>14 <input type="text"/></p> <p>15 <input type="text"/></p> <p>16 <input type="text"/></p> <p>17 <input type="text"/></p> <p>18 <input type="text"/></p> <p>19 <input type="text"/></p> <p>20 <input type="text"/></p> <p>21 <input type="text"/></p> <p>22 <input type="text"/></p> <p>23 <input type="text"/></p> <p>24 <input type="text"/></p> <p>25 <input type="text"/></p> <p>26 <input type="text"/></p> <p>27 <input type="text"/></p> <p>28 <input type="text"/></p> <p>29 <input type="text"/></p> <p>30 <input type="text"/></p> <p>31 <input type="text"/></p> <p>32 <input type="text"/></p> <p>33 <input type="text"/></p> <p>34 <input type="text"/></p> <p>35 <input type="text"/></p> <p>36 <input type="text"/></p> <p>37 <input type="text"/></p> <p>38 <input type="text"/></p> <p>39 <input type="text"/></p> <p>40 <input type="text"/></p> <p>41 <input type="text"/></p> <p>42 <input type="text"/></p> <p>43 <input type="text"/></p> <p>44 <input type="text"/></p> <p>45 <input type="text"/></p> <p>46 <input type="text"/></p> <p>47 <input type="text"/></p> <p>48 <input type="text"/></p> <p>49 <input type="text"/></p> <p>50 <input type="text"/></p> <p>51 <input type="text"/></p> <p>52 <input type="text"/></p> <p>53 <input type="text"/></p> <p>54 <input type="text"/></p> <p>55 <input type="text"/></p> <p>56 <input type="text"/></p> <p>57 <input type="text"/></p> <p>58 <input type="text"/></p> <p>59 <input type="text"/></p> <p>60 <input type="text"/></p> <p>61 <input type="text"/></p> <p>62 <input type="text"/></p> <p>63 <input type="text"/></p> <p>64 <input type="text"/></p> <p>65 <input type="text"/></p> <p>66 <input type="text"/></p> <p>67 <input type="text"/></p> <p>68 <input type="text"/></p> <p>69 <input type="text"/></p> <p>70 <input type="text"/></p> <p>71 <input type="text"/></p> <p>72 <input type="text"/></p> <p>73 <input type="text"/></p> <p>74 <input type="text"/></p> <p>75 <input type="text"/></p> <p>76 <input type="text"/></p> <p>77 <input type="text"/></p> <p>78 <input type="text"/></p> <p>79 <input type="text"/></p> <p>80 <input type="text"/></p> <p>81 <input type="text"/></p> <p>82 <input type="text"/></p> <p>83 <input type="text"/></p> <p>84 <input type="text"/></p> <p>85 <input type="text"/></p> <p>86 <input type="text"/></p> <p>87 <input type="text"/></p> <p>88 <input type="text"/></p> <p>89 <input type="text"/></p> <p>90 <input type="text"/></p> <p>91 <input type="text"/></p> <p>92 <input type="text"/></p> <p>93 <input type="text"/></p> <p>94 <input type="text"/></p> <p>95 <input type="text"/></p> <p>96 <input type="text"/></p> <p>97 <input type="text"/></p> <p>98 <input type="text"/></p> <p>99 <input type="text"/></p> <p>100 <input type="text"/></p>
--	---	--	--

MESURE :

## Exercice 13

ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL	
<p><b>31. La semaine dernière, combien d'heures cette personne a-t-elle travaillé à un emploi rémunéré ou à son compte?</b></p> <p>Considérez comme travail:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>le travail se rapportant directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération (p. ex., aider à l'ensemencement, à tenir les comptes);</li> <li>le travail à son compte dans une entreprise ou une ferme ou dans l'exercice d'une profession, seule ou en association;</li> <li>le travail pour lequel elle a reçu une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions).</li> </ul>	<p>17 <input type="radio"/> Aucune → Continuez à la question suivante</p> <p>OU</p> <p>18 <input checked="" type="radio"/> 30 Nombre d'heures (à l'heure près)</p> <p>→ Passez à la question 37</p>
<p><b>32. La semaine dernière, cette personne était-elle mise à pied temporairement ou absente de son emploi ou de son entreprise?</b></p> <p>Cocher un seul cercle.</p>	<p>43 <input type="radio"/> Non</p> <p>62 <input type="radio"/> Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner</p> <p>63 <input type="radio"/> Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out ou absente pour d'autres raisons</p>
<p><b>36. Quand cette personne a-t-elle travaillé la dernière fois à un emploi rémunéré ou à son compte, ne serait-ce que quelques jours?</b></p> <p>Cocher un seul cercle.</p>	<p>15 <input type="radio"/> En 1996 → Continuez à la question suivante</p> <p>16 <input type="radio"/> En 1995 → Continuez à la question 47</p> <p>17 <input type="radio"/> Avant 1995 → Continuez à la question 47</p> <p>18 <input type="radio"/> Jamais</p>
<p><b>Note:</b></p> <p>Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi ou l'entreprise occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.</p>	<p><b>35.</b></p> <p>Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.</p> <p>01 <u>Centraide</u></p> <p>Section, unité, service, ministère, direction ou division</p> <p>02</p> <p>Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service</p> <p>03 <u>Service de</u> <u>fonds</u></p> <p>04</p> <p>Genre de travail</p> <p>05 <u>Solliciteur</u></p> <p>Fonctions ou activités les plus importantes</p> <p>06 <u>Cuillère de</u> <u>fonds et de</u> <u>fonds</u></p> <p>08</p>
<p><b>38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?</b></p> <p>Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école, secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.</p>	<p><b>41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:</b></p> <p>Cocher un seul cercle.</p>
<p><b>39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?</b></p> <p>Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant en secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)</p>	<p><b>42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?</b></p>
<p><b>40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?</b></p> <p>Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, nettoyer des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'ordre des données, guider des expéditions de pêche.</p>	<p><b>43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?</b></p> <p>Exemple:</p> <p>365, avenue Laurier ouest</p> <p>Numéro</p> <p>Genre</p> <p>Non</p> <p>Direction</p> <p>Si le direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.</p> <p>Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.</p> <p><b>Note:</b></p> <p>Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité ou le lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.</p>
<p><b>45. Pendant combien de semaines cette personne a-t-elle travaillé en 1995?</b></p> <p>Comptez toutes les semaines ou cours desquelles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>elle était en vacances ou en congé de maladie payé;</li> <li>elle a travaillé à plein temps ou à temps partiel;</li> <li>elle a travaillé pour une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions);</li> <li>elle a travaillé à son compte;</li> <li>elle a travaillé directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération.</li> </ul>	<p><b>46. Pendant la plupart de ces semaines, cette personne a-t-elle travaillé à plein temps ou à temps partiel?</b></p> <p>Cocher un seul cercle.</p>
<p><b>REVENU EN 1995</b></p> <p>47. Au cours de l'année terminée le 31 décembre 1995, cette personne a-t-elle reçu un revenu quelconque des sources énumérées ci-dessous?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Répondre «Oui» ou «Non» à toutes les sources.</li> <li>Si «Oui», inscrire également le montant dans le cas de pertes, cocher également «Perte».</li> <li>Ne pas inscrire la prestation fiscale pour enfants.</li> </ul>	<p><b>TRAVAIL RÉMUNÉRÉ:</b></p> <p>a) Total des salaires et traitements, y compris les commissions, les gratifications, les pourboires, etc., et avant les déductions</p> <p><b>TRAVAIL AUTONOME:</b></p> <p>b) Revenu net dans une entreprise agricole (recettes brutes moins dépenses), y compris les subventions des programmes de soutien aux entreprises agricoles, les paiements reçus d'offices de mise en marché, le produit brut d'une assurance</p> <p>c) Revenu net non agricole dans une entreprise non constituée en société, dans l'exercice d'une profession, etc. (recettes brutes moins dépenses)</p>
<p><b>TRAVAIL RÉMUNÉRÉ:</b></p> <p>a) Total des salaires et traitements, y compris les commissions, les gratifications, les pourboires, etc., et avant les déductions</p> <p><b>TRAVAIL AUTONOME:</b></p> <p>b) Revenu net dans une entreprise agricole (recettes brutes moins dépenses), y compris les subventions des programmes de soutien aux entreprises agricoles, les paiements reçus d'offices de mise en marché, le produit brut d'une assurance</p> <p>c) Revenu net non agricole dans une entreprise non constituée en société, dans l'exercice d'une profession, etc. (recettes brutes moins dépenses)</p>	<p><b>61.</b></p> <p>01 <input type="radio"/> pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 43</p> <p>02 <input type="radio"/> sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? → Passez à la question 43</p> <p>03 <input type="radio"/> à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?</p> <p>04 <input type="radio"/> à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?</p> <p>05 <input type="radio"/> Non</p> <p>06 <input type="radio"/> Oui</p> <p>07 <input type="radio"/> À domicile (y compris à la ferme) → Passez à la question 45</p> <p>08 <input type="radio"/> En dehors du Canada → Passez à la question 45</p> <p>09 <input type="radio"/> Dans une adresse de travail fixe → Passez à la question 44</p> <p>10 <input type="radio"/> À l'adresse précisée ci-dessous: Précisez l'adresse au complet y compris le code postal</p> <p>11</p> <p>12</p> <p>13</p> <p>08 <input type="radio"/> Aucune → Passez à la question 47</p> <p>OU</p> <p>10 <input type="radio"/> Nombre de semaines</p> <p>11 <input type="radio"/> À plein temps (30 heures ou plus par semaine)</p> <p>12 <input type="radio"/> À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)</p> <p><b>73.</b></p> <p>Dollars Cents</p> <p>01 <input type="radio"/> Oui</p> <p>02 <input type="radio"/> Non</p> <p>03 <input type="radio"/> Oui</p> <p>04 <input type="radio"/> Non</p> <p>05 <input type="radio"/> Oui</p> <p>06 <input type="radio"/> Non</p> <p>07 <input type="radio"/> Perte</p>

MESURE :

**Exercice 14**

<p><b>ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL</b></p> <p><b>31. La semaine dernière, combien d'heures cette personne a-t-elle travaillé à un emploi rémunéré ou à son compte?</b></p> <p><i>Considérez comme travail:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>le travail se rapportant directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération (p. ex., aider à enseigner, à tenir les comptes);</li> <li>le travail à son compte dans une entreprise ou une ferme ou dans l'exercice d'une profession, seule ou en association;</li> <li>le travail pour lequel elle a reçu une rémunération (salaires, traitement, pourboires, commissions).</li> </ul> <p><b>32. La semaine dernière, cette personne était-elle :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>mise à pied temporairement ou absente de son emploi ou de son entreprise?</li> </ul> <p align="center"><b>Cocher un seul cercle.</b></p> <p><b>36. Quand cette personne a-t-elle travaillé la dernière fois à un emploi rémunéré ou à son compte, ne serait-ce que quelques jours?</b></p> <p align="center"><b>Cocher un seul cercle.</b></p> <p><small><b>Note :</b> Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondre pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.</small></p> <p><b>37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?</b></p> <p><small>01 Aucune → Continuez à la question 45</small> OU <small>18 36 Nombre d'heures (à l'heure près)</small> → Passez à la question 37</p>	<p><b>35.</b></p> <p>Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.</p> <p>01 <u>Production</u> <u>Kendall's</u> <u>Industries</u> <u>du</u> <u>Canada</u></p> <p>Section, usine, service, ministère, direction ou division</p> <p>02</p> <p>Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service</p> <p>03 <u>Soufflerie</u></p> <p>Genre de travail</p> <p>05 <u>Travail de</u> <u>usine</u></p> <p>Fonction ou activité les plus importantes</p> <p><u>Soufflerie</u> <u>de</u> <u>port</u></p>	<p><b>41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :</b></p> <p align="center"><b>Cocher un seul cercle.</b></p> <p><b>42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?</b></p> <p><b>43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?</b></p> <p><i>Exemple:</i></p> <p>Numéro → 365, avenue Laurier ouest Genre → Nom → Direction →</p> <p><i>Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.</i></p> <p><i>Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection la plus proche.</i></p> <p><small><b>Note :</b> Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaship plutôt que Victoria.</small></p> <p><b>45. Pendant combien de semaines cette personne a-t-elle travaillé en 1995?</b></p> <p><i>Comptez toutes les semaines ou cours desquelles :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>elle était en vacances ou en congé de maladie payé;</li> <li>elle a travaillé à plein temps ou à temps partiel;</li> <li>elle a travaillé pour une rémunération (salaires, traitement, pourboires, commissions);</li> <li>elle a travaillé à son compte;</li> <li>elle a travaillé directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans dispositions définies en ce qui concerne la rémunération.</li> </ul> <p><b>46. Pendant la plupart de ces semaines, cette personne a-t-elle travaillé à plein temps ou à temps partiel?</b></p> <p align="center"><b>Cocher un seul cercle.</b></p> <p><b>REVENU EN 1995</b></p> <p><b>47. Au cours de l'année terminée le 31 décembre 1995,</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>cette personne a-t-elle reçu un revenu quelconque des sources énumérées ci-dessous?</li> <li>Répondez «Oui» ou «Non» à toutes les sources.</li> <li>Si «Oui», inscrivez également le montant dans le cas de pertes, cochez également «Partie».</li> <li>N'oubliez pas la prestation fiscale pour enfants.</li> </ul> <p><b>TRAVAIL RÉMUNÉRÉ :</b></p> <p>a) Total des salaires et traitements, y compris les commissions, les gratifications, les pourboires, etc., avant les déductions</p> <p><b>TRAVAIL AUTONOME :</b></p> <p>b) Revenu net dans une entreprise agricole (recettes brutes moins dépenses), y compris les subventions des programmes de soutien aux entreprises agricoles, les paiements reçus choisis de mise en marché, le produit brut d'une assurance</p> <p>c) Revenu net non agricole dans une entreprise non constituée en société, dans l'exercice d'une profession, etc. (recettes brutes moins dépenses)</p>	<p><b>61.</b></p> <p>01 <input type="checkbox"/> pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 43</p> <p>02 <input type="checkbox"/> sans rémunération, pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? → Passez à la question 43</p> <p>03 <input type="checkbox"/> à son compte sans personnel rémunéré (sauf ou en association)?</p> <p>04 <input type="checkbox"/> à son compte avec personnel rémunéré (sauf ou en association)?</p> <p>05 <input type="checkbox"/> Non</p> <p>06 <input type="checkbox"/> Oui</p> <p>07 <input type="checkbox"/> À domicile (y compris à la ferme) → Passez à la question 45</p> <p>08 <input type="checkbox"/> En dehors du Canada → Passez à la question 45</p> <p>09 <input checked="" type="checkbox"/> Sans adresse de travail? → Passez à la question 44</p> <p>10 <input type="checkbox"/> À l'adresse précisée ci-dessous : Précisez l'adresse au complet N° et rue (voir l'exemple)</p> <p>11</p> <p>Ville, village, terrain, municipalité ou réserve indienne</p> <p>12</p> <p>Province/territoire</p> <p>Code postal</p> <p>13</p> <p>09 Aucune → Passez à la question 47</p> <p>OU</p> <p>10 36 Nombre de semaines</p> <p>11 <input type="checkbox"/> À plein temps (30 heures ou plus par semaine)</p> <p>12 <input checked="" type="checkbox"/> À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)</p> <p><b>73.</b></p> <p>Dollars Cents</p> <p>01 <input type="checkbox"/> Oui → 9,200</p> <p>02 <input type="checkbox"/> Non</p> <p>03 <input type="checkbox"/> Oui →</p> <p>04 <input type="checkbox"/> Non</p> <p>05 <input type="checkbox"/> Oui →</p> <p>06 <input type="checkbox"/> Non</p> <p>07 <input type="checkbox"/> Part</p>
--	--	---	---

MESURE :





### III. Codage de l'industrie

Le chapitre III comporte des exercices pratiques dans le cadre desquels vous devez coder les réponses aux questions 37 et 38 portant sur l'industrie. En vous servant de l'extrait de la Liste des établissements (LDÉ) et du Manuel de codage des industries (MCI), appliquez les procédures énoncées au chapitre III du Manuel des procédures – Codage des variables économiques (formule M-200) afin de déterminer le code d'industrie approprié ou la mesure à prendre pour chaque répondant. Inscrivez le code directement dans la case de codage réservée au bureau. Si, d'après les procédures, la réponse doit être renvoyée, inscrivez un «R» en bas du diagramme.

**Nota:** En réalité, toute question renvoyée doit être indiquée sur une Formule de renvoi. Aucune inscription ne doit être faite sur le questionnaire. L'instruction ci-dessus selon laquelle vous devez inscrire un «R» sur le questionnaire ne vaut que pour cet exercice de formation. N'oubliez pas que tous les codes doivent être inscrits au crayon à mine noire.

	PERSONNE 1	PERSONNE 2
<p><b>Nota :</b> Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.</p> <p>37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?</p>	<p>35. <input type="checkbox"/></p> <p>Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.</p> <p>01 <u>Gouvernement fédéral</u></p> <p>Section, usine, service, ministère, direction ou division</p> <p>01 <u>Bureau de poste</u></p> <p>Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service</p> <p>03 <u>Poste</u></p> <p>04 <input type="checkbox"/></p>	<p>36. <input type="checkbox"/></p> <p>Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.</p> <p>01 <u>Salle de quilles Kinsmen</u></p> <p>Section, usine, service, ministère, direction ou division</p> <p>01 <input type="checkbox"/></p> <p>Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service</p> <p>03 <u>Salle de quilles</u></p> <p>04 <input type="checkbox"/></p>
<p>38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?</p> <p><i>Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.</i></p>		
<p>43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?</p> <p>Exemple: 365, avenue Laurier ouest</p> <p>Numéro → Rue → Nom → Direction →</p> <p>Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.</p> <p>Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.</p> <p><b>Nota :</b> Certaines grandes villes sont formées de petites villes espacées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaside plutôt que Victoria.</p>	<p>07 <input type="radio"/> À domicile (y compris à la ferme) Passez à la question 45</p> <p>08 <input type="radio"/> En dehors du Canada Passez à la question 45</p> <p>09 <input type="radio"/> Sans adresse de travail fixe Passez à la question 44</p> <p>10 <input checked="" type="radio"/> À l'adresse précisée ci-dessous : Précisez l'adresse ou comptez</p> <p>NP et rue (voir l'exemple)</p> <p>11 <u>Rue Weber</u></p> <p>Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne</p> <p>12 <u>St. John's</u></p> <p>Province/territoire</p> <p>13 <u>Terre-Neuve</u></p> <p>Code postal</p> <p>13 <input type="checkbox"/></p>	<p>07 <input type="radio"/> À domicile (y compris à la ferme) Passez à la question 45</p> <p>08 <input type="radio"/> En dehors du Canada Passez à la question 45</p> <p>09 <input type="radio"/> Sans adresse de travail fixe Passez à la question 44</p> <p>10 <input checked="" type="radio"/> À l'adresse précisée ci-dessous : Précisez l'adresse ou comptez</p> <p>NP et rue (voir l'exemple)</p> <p>11 <input type="checkbox"/></p> <p>Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne</p> <p>12 <u>Baie Verte</u></p> <p>Province/territoire</p> <p>13 <u>Terre-Neuve</u></p> <p>Code postal</p> <p>13 <input type="checkbox"/></p>

## PERSONNE 3

## PERSONNE 4

**Nota :**

Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

365, avenue Laurier ouest  
 Numéro →  
 Genre →  
 Nom →  
 Direction →

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Nota :**

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01

Compagnie  
d'arrimage

Section, usine, service, ministère, direction ou division

01

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03

Débardeur

04

56.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01

Hôpital  
Lewisporte

Section, usine, service, ministère, direction ou division

01

Laboratoire

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03

Hôpital

04

07 ☐ À domicile  
(y compris à la ferme)  
Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada  
Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail fixe  
Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précisée  
Ci-dessous :  
Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11

11 chemin  
Waterford Bridge

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

12

St-John's

Province/territoire

12

Terre-Neuve

Code postal

13

07 ☐ À domicile  
(y compris à la ferme)  
Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada  
Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail fixe  
Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précisée  
Ci-dessous :  
Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

12

Lewisporte

Province/territoire

12

Terre-Neuve

Code postal

13



## PERSONNE 7

## PERSONNE 8

**Nota :**

Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

365, avenue Laurier ouest  
 Numéro →  
 Genre →  
 Nom →  
 Direction →

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Nota :**

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Avon Canada

Section, usine, service, ministère, direction ou division

01

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Vente de produits de beauté

04

56.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Dorval Ltée

Section, usine, service, ministère, direction ou division

01

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Gestion

04

07 ☒ À domicile (y compris à la ferme)  
 Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada  
 Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail fixe  
 Passez à la question 44

10 ☐ À l'adresse précisée ci-dessous :  
 Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

12

Province/territoire

Code postal

13

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)  
 Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada  
 Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail fixe  
 Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous :  
 Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11 chemin Waterford Bridge

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

12 St. John's

Province/territoire

Code postal

13

Question 39 : Agent d'administration

## IV. Codage de la profession

Le chapitre IV comporte des exercices pratiques dans le cadre desquels vous devez coder les réponses aux questions 39 et 40 portant sur la profession. En vous servant du Manuel de codage des professions (MCP), appliquez les procédures énoncées au chapitre IV du Manuel des procédures – Codage des variables économiques (formule M-200) afin de déterminer le code de profession approprié ou la mesure à prendre pour chaque répondant. Inscrivez le code directement dans la case de codage réservée au bureau. Si, d'après les procédures, la réponse doit être renvoyée, inscrivez un «R» en bas du diagramme.

**Nota :** En réalité, toute question renvoyée doit être indiquée sur une Formule de renvoi. Aucune inscription ne doit être faite sur le questionnaire. L'instruction ci-dessus selon laquelle vous devez inscrire un «R» sur le questionnaire ne vaut que pour cet exercice de formation. N'oubliez pas que tous les codes doivent être inscrits au crayon à mine noire.

## PERSONNE 1

## PERSONNE 2

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

*Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)*

Genre de travail

05

Conduire

Genre de travail

05

Dietétiste

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

*Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.*

Fonctions ou activités les plus importantes

Conduire un autobus scolaire

06

Fonctions ou activités les plus importantes

Planification des régimes et diètes

06

## PERSONNE 3

## PERSONNE 4

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

*Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)*

Genre de travail

05

Vente d'aspirateurs

Genre de travail

05

Capitaine de l'Armée de l'air

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

*Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.*

Fonctions ou activités les plus importantes

Vente d'aspirateurs à domicile

06

Fonctions ou activités les plus importantes

Planification d'exercices de formation

06

PERSONNE 5		PERSONNE 6	
<p>39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?</p> <p><i>Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)</i></p>	<p>Genre de travail</p> <p>05 Réparateur</p>	<p>Genre de travail</p> <p>05 Dentiste</p>	
<p>40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?</p> <p><i>Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.</i></p>	<p>Fonctions ou activités les plus importantes</p> <p>Réparation de les leuiseurs</p> <p>06</p>	<p>Fonctions ou activités les plus importantes</p> <p>Examen et réparation des dents</p> <p>06</p>	

PERSONNE 7		PERSONNE 8	
<p>39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?</p> <p><i>Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)</i></p>	<p>Genre de travail</p> <p>05 À mon propre compte</p>	<p>Genre de travail</p> <p>05 Ministre de l'Eglise Anglicane</p>	
<p>40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?</p> <p><i>Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.</i></p>	<p>Fonctions ou activités les plus importantes</p> <p>Gestion quotidienne des activités reliées à un commerce</p> <p>06</p>	<p>Fonctions ou activités les plus importantes</p> <p>Diriger les services religieux</p> <p>06</p>	

## PERSONNE 9

## PERSONNE 10

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

*Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)*

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

*Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.*

Genre de travail

05

Électricien

Genre de travail

05

Exploitant

agricole

Fonctions ou activités les plus importantes

Travaux électriques  
dans de nouvelles  
maisons

06

□ □ □ □

Fonctions ou activités les plus importantes

Production de  
lait

06

□ □ □ □





## V. Exercices de codage

Le présent chapitre comporte une série d'exercices visant à simuler les activités réelles de codage. Il y a 10 questions pour lesquelles des recensés fictifs ont fourni des renseignements aux questions 37, 38, 39, 40, 41, 42 et 43. En faisant ces exercices, vous mettrez en pratique les procédures de codage pour l'opération 2 (Codage des variables économiques) que vous devrez appliquer en situation réelle.

En vous reportant aux procédures décrites dans le Manuel des procédures – Codage des variables économiques (formule M-200) et en vous servant des documents de référence, notamment le Manuel de codage des industries (MCI), le Manuel de codage des professions (MCP) et l'extrait de la Liste des établissements (LDÉ), déterminez le code approprié ou la mesure à prendre pour les questions 37 à 40 de chaque répondant. Pour chaque question, inscrivez les codes directement dans les cases de codage réservées au bureau. Si vous décidez qu'une question doit être renvoyée, inscrivez un «R» à côté de la case de codage de cette question.

**Nota :** Pour les besoins de cet exercice, supposons que le codage doit être effectué pour chacun des répondants. Vous n'avez pas à déterminer quelles sont les personnes pour lesquelles il faut procéder au codage, selon les procédures décrites au chapitre II du Manuel des procédures – Codage des variables économiques.

**Nota :** En réalité, toute question renvoyée doit être indiquée sur une Formule de renvoi. Aucune inscription ne doit être faite sur le questionnaire. L'instruction ci-dessus selon laquelle vous devez inscrire un «R» sur le questionnaire ne vaut que pour cet exercice de formation. N'oubliez pas que tous les codes doivent être inscrits au crayon à mine noire.

## Exercice 1

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Noter:  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Displaya  
Canada

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02 Conception  
de panneaux

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Production de  
panneaux  
illuminés

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Gestionnaire

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Gestion

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cochez un seul cercle.

81.

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou é la commission?02 ☐ une rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?03 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?05 ☐ Non06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, se ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 365, avenue Laurier ouest

Numéro  
Genre  
Nom  
Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note:  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez le municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaside plutôt que Victoria.

07 ☐ A domicile (y compris à la ferme)  
Peasez à la question 4508 ☐ En dehors du Canada  
Peasez à la question 4509 ☐ Sans adresse de travail fixe  
Peasez à la question 4410 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous:

Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

427, 10<sup>e</sup>

avenue

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

Calgary

Province/territoire

Alberta

Code postal

T1T 1A1

## Exercice 2

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note :

Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Conseil  
Scalpaire  
South Shore

Section, unité, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Conseil  
Scalpaire

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Analyste

Fonctions ou activités les plus importantes

Révision et conseils  
en matière de  
politiques scalaires

06

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des documents saignés, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

61.

01 ☒ Pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? Passez à la question 4302 ☐ Sans rémunération, pour son compte ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? Passez à la question 4303 ☐ À son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?04 ☐ À son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?05 ☐ Non06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, se ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple :

365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note : Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Donnez plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaship plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme) Passez à la question 4508 ☐ En dehors du Canada Passez à la question 4509 ☐ Sans adresse de travail connue Passez à la question 4410 ☐ À l'adresse précisée ci-dessous :

Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11

Ville, village, secteur, municipalité ou réserve indienne

12 ☒ Cold Lake

Province/territoire

Alberta

Code postal

13

## Exercice 3

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Industries  
Agro Ltée.

Section, centre, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, plâtrage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Ingénieur  
Electricien

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Technicien de  
laboratoire  
à essai

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

mise à l'essai et  
élaboration de  
matériau granulé

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

BT.

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? Passez à la question 4202 ☐ sans rémunération, pour son compte inf ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? Passez à la question 4303 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?05 ☐ Non06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 955, avenue Laurier ouest

Numéro →  
Genre →  
Nom →  
Direction →

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note :**  
Certains grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez le municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, St. John plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris la ferme) Passez à la question 4508 ☐ En dehors du Canada . Passez à la question 4509 ☐ Sans adresse de travail fixe Passez à la question 4410 ☒ À l'adresse précise ci-dessous Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

4810 93<sup>rd</sup> St

Ville, village, canton, municipalité ou territoire

Edmonton

Province/territoire

Alberta

Code postal

13

## Exercice 4

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**55.**

**Nota :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02 École

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures ou détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Enseignant

06

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'unité des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**61.**

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cocher un seul cercle.

01 ☐ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? **→ Passez à la question 43**

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? **→ Passez à la question 43**

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

05 ☐ Non

06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, se ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

05 ☐ Non

06 ☐ Oui

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection la plus proche.

Nota :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Donnez plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seach plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme) **→ Passez à la question 45**

08 ☐ En dehors du Canada **→ Passez à la question 45**

09 ☐ Sans adresse de travail liée **→ Passez à la question 44**

10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous : Précisez l'adresse ou complétez :

N° et rue (voir l'exemple)

11

Ville, village, centre, municipalité ou réserve indienne

12 Edmonton

Province/territoire

Alberta

Code postal

13

## Exercice 5

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qu'elle cette personne a-t-elle travaillé?

55. Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Cemco  
Itée

Secteur, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

03 Cuir

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

05 Gestionnaire

Genre de travail

06

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Surveillant du personnel de vente

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cocher un seul cercle.

61. ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?   
→ Passez à la question 43

☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?   
→ Passez à la question 43

☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

06 Non  
06 Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

06 Non  
06 Oui

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

61. ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?   
→ Passez à la question 43

☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?   
→ Passez à la question 43

☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

06 Non  
06 Oui

07 À domicile (y compris à la ferme)   
→ Passez à la question 45

08 En dehors du Canada   
→ Passez à la question 45

09 Sans adresse de travail fixe   
→ Passez à la question 45

10 À l'adresse précisée ci-dessous :   
Précisez l'adresse au complet   
N° et rue (voir l'exemple)

105 ave.

Ville, village, centre, municipalité ou réserve indienne

12 Edmonton

Province/territoire

Alberta

Code postal

13

## Exercice 6

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi ou l'entreprise occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne n'a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi ou l'entreprise qu'elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 The Daily Current

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02 Salles des nouvelles

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures ou détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Journal

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 maquette

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

mise en page

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cocher un seul cercle.

61.

01 pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?

→ Passez à la question 43

02 sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou à titre bénévole?

→ Passez à la question 43

03 à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

05 Non

06 Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

Numéro 365, avenue Laurier ouest

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note :**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez la municipalité ou l'un des noms de la grande ville, par exemple, Donval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt que Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 À domicile (y compris la ferme)

→ Passez à la question 45

08 En dehors du Canada

→ Passez à la question 45

09 Sans adresse de travail (sans domicile)

→ Passez à la question 44

10 À l'adresse précisée ci-dessous :

Précisez l'adresse au complet :

N° et rue (voir l'exemple)

1000, rue Main

Vie, village, canyon, municipalité ou réserve indienne

12 Edmonton

Province/territoire

Alberta

Code postal

13

## Exercice 7

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**55.**  
Nom :  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne le semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi ou elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi le semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Actwest  
Tech.

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Electricité

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

06 Entrepreneur

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Travail à contrat

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cochez un seul cercle.

51.

01 pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?

→ Passez à la question 42

02 sans rémunération, pour son compte ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?

→ Passez à la question 43

03 à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

05 Non

06 Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

355, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Nota :**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaside plutôt que Victoria.

07 À domicile (y compris à la ferme)

→ Passez à la question 45

08 En dehors du Canada

→ Passez à la question 45

09 Sans adresse de travail fixe

→ Passez à la question 44

10 À l'adresse précisée ci-dessous :

Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11 Jefferson

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

12 Edmonton

Province/territoire

13 Alberta

Code postal

13



## Exercice 8

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note :

Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne s'est-elle travaillée?

55

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01

A & D  
Développement  
Co-op

Section, unité, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, pléage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03

Divers

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de soins vétérinaires, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05

Ventes

06

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

07

Cassier  
Vente

08

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cocher un seul cercle.

61

01 ☐ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou la commission?  
→ Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?  
→ Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

05 ☐ Non06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. A quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection la plus proche.

Note : Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaship plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)  
→ Passez à la question 4508 ☐ En dehors du Canada  
→ Passez à la question 4509 ☐ Sans adresse de travail fournie  
→ Passez à la question 45

10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous :  
Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

Ville, village, canton, municipal ou réserve indienne

Province/territoire

Code postal

11

12 Alliance

13 Alberta

## Exercice 9

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

[55.]

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Nettoyage Lalonde  
02 Agence de placement dynamique  
Section, unité, service, ministère, direction ou division

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Nettoyage  
04 ☐ ☐ ☐

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Aide  
06 ☐ ☐ ☐

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Nettoyage  
à sec  
06 ☐ ☐ ☐

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

[61.]

- 01 ☐ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 43
- 02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? → Passez à la question 43
- 03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seul ou en association)?
- 04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seul ou en association)?

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

- 05 ☐ Non
- 06 ☐ Oui

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple :

365, avenue Laurier ouest  
Numéro → Direction  
Genre → Direction  
Nom → Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

- 07 ☐ À domicile (y compris à la ferme) → Passez à la question 45
- 08 ☐ En dehors du Canada → Passez à la question 45
- 09 ☐ Sans adresse de travail fixe → Passez à la question 44
- 10 ☐ À l'adresse précisée ci-dessous : Précisez l'adresse au complet
- 11 ☐ N° et rue (voir l'exemple)
- 12 ☐ Ville, village, canton, municipalité ou autre entité
- 13 ☐ Province/territoire
- 14 ☐ Code postal

## Exercice 10

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note :

Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour quel cette personne s'est-elle travaillée?

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01

Hôpital de  
CalenroseSection, usine, service, ministère,  
direction ou division

02

Salle communale  
"D"

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures ou détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03

Hôpital

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05

Interact en  
psychologie

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

06

Officier senior de  
thérapie d'  
éducation aux  
patients

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

61.

01 ☐ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?

Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?

Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

42. Si cette personne travaillait à son compte, se ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

05 ☐ Non06 ☐ Oui

43. A quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto. Si, Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)

Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada

Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail fournie

Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous :

Précisez l'adresse ou

N° et rue (voir l'exemple)

11 ☐ Rue

Ville, village, canton, municipalité ou lieu indéterminé

12 ☐ Edmonton

Province/territoire

13 ☐ Alberta

Code postal

13 ☐



## VI. Exercices de codage à faire en utilisant le SDMR

Le présent chapitre comporte 55 questions où des recensés fictifs ont fourni des renseignements aux questions 37, 38, 39, 40, 41, 42 et 43. Ce chapitre vise à vous permettre de coder les questions en vous servant du Système en direct de manuels de référence (SDMR).

En vous reportant aux procédures décrites dans le Manuel des procédures – Codage des variables économiques (formule M-200) et en vous servant du SDMR, déterminez le code approprié ou la mesure à prendre pour les questions 37 à 40 de chaque répondant. Inscrivez les codes dans les cases de codage réservées au bureau. Si vous décidez qu'une question doit être renvoyée, inscrivez un «R» à côté de la question.

**Nota :** Pour les besoins de cet exercice, supposons que le codage doit être effectué pour chacun des répondants. Vous n'avez pas à déterminer quelles sont les personnes pour lesquelles il faut procéder au codage, selon les procédures décrites au chapitre II du Manuel des procédures – Codage des variables économiques.

**Nota :** En réalité, toute question renvoyée doit être indiquée sur une Formule de renvoi. Aucune inscription ne doit être faite sur le questionnaire. L'instruction ci-dessus selon laquelle vous devez inscrire un «R» sur le questionnaire ne vaut que pour cet exercice de formation. N'oubliez pas que tous les codes doivent être inscrits au crayon à mine noire.

### Utilisation du SDMR

Pour coder ces réponses, vous vous servirez du SDMR, qui sera utilisé aux fins du codage des variables économiques pour le recensement de 1996. Ce système remplace les copies sur papier de la Liste des établissements (LDÉ), du Manuel de codage des industries (MCI) et du Manuel de codage des professions (MCP). Tous les renseignements figurant dans ces trois documents de référence seront offerts sous forme électronique dans le SDMR, qui renferme :

- une LDÉ pour chaque province du Canada;
- un MCI;
- un MCP.

Parce qu'il est électronique, le SDMR permettra un codage plus efficace des réponses aux questions sur l'industrie et la profession.

**Rappel :** Lorsque vous utilisez le SDMR, assurez-vous de sélectionner la LDÉ de la bonne province, et de sélectionner le MCI si vous cherchez des codes d'industrie et le MCP si vous cherchez des codes de profession.

## Exercice 1

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Notes:  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Pâtisserie  
De La Garde

Section, unité, service, ministère, direction ou division

02 Section de  
détail

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Pâtisserie

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Genre de travail

05 Vente

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Fonctions ou activités les plus importantes

Vente de  
pâtisseries

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cochez un seul cercle.

51.

01 ☐ pour un salaire, un traitement, de pourboires ou à la commission?  
→ Passez à la question 42

02 ☐ sans rémunération, pour son compte ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?  
→ Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

05 Non

06 Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

Numéro 355, avenue Laurier ouest

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note:

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez le municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 À domicile (y compris à la ferme)  
→ Passez à la question 4508 En dehors du Canada  
→ Passez à la question 4509 Sans adresse de travail fixe  
→ Passez à la question 4410 À l'adresse précise ci-dessous  
Précisez l'adresse au complet

N° de rue (voir l'exemple)

11

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

12

Province/territoire

Québec

Code postal

13

## Exercice 2

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Centre Sylvicole Forestière Inc.

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, pléage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Exploitation Forestière

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Adjoint de Forestier de projet

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Coordonner les projets forestiers

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

61.

01 ☒ Pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? Passez à la question 43

02 ☐ Sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? Passez à la question 43

03 ☐ À son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 ☐ À son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

05 ☐ Non

06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note :**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes espérées municipalités. Si il y a lieu, indiquez la municipalité ou le nom de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seerich plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme) Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail connue Passez à la question 44

10 ☐ À l'adresse précisée ci-dessous :

Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11 Rte 138

Ville, village, secteur, municipalité ou district indien

12 Forestville

Province/territoire

Québec

Code postal

13

## Exercice 3

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note:**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1980. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

[55.]

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 M. Labadie

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, plâtrage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Résidence privée

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 nettoyer la maison

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Entretien ménager

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cochez un seul cercle.

[61.]

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?

→ Passez à la question 43

02 ☐ Sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?

→ Passez à la question 43

03 ☐ À son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?04 ☐ À son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

05 ☐ Non06 ☐ Oui

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection la plus proche.

Note:

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaside plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)

→ Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada

→ Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail fixe

→ Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous:

Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11 14 Pinecrest

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

12 Hampton

Province/territoire

Nouvelle-Écosse

Code postal

13



## Exercice 4

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note :

Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne e-t-elle travaillée?

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Henri  
Duvalier

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 cabinet  
privé

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Denturologue

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

06 Fabrication de  
prothèses  
dentaires

08

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Donnez cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

61.

01 ☐ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?

→ Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?

→ Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seul ou en association)?04 ☒ à son compte avec personnel rémunéré (seul ou en association)?05 ☐ Non06 ☒ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection la plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si l'y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)

→ Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada

→ Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail connue

→ Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous :

Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

12 Parkville

Province/territoire

C.-B.

Code postal

13

## Exercice 5

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**55.**

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour quel type de travail cette personne a-t-elle travaillé?

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Construction  
Page

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, plâtrage, entretien des routes, magasin de chaussures ou détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Construction

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Ouvrier

06

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Brigadeur

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**61.**

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cocher un seul cercle.

01 ☒ Pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?  
→ Passez à la question 43

02 ☐ Sans rémunération, pour son compte ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?  
→ Passez à la question 43

03 ☐ À son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 ☐ À son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

05 ☐ Non

06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)  
→ Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada  
→ Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail fixe  
→ Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précise ci-dessous:  
Précisez l'adresse au complet

11 124 Smith

Ville, village, canton, municipalité ou territoire

12 Ottawa

Province/territoire

Ontario

Code postal

13

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

965, avenue Laurier ouest

Numéro

Rue

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez le municipalité ou lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

## Exercice 6

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note :

Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi ou l'entreprise occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01

Mme. H.  
Langlois

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures ou détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03

Gardiennage  
(garde d'enfants)

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de police civil, enseignant en cuisine, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05

Bonne d'enfants  
résidente  
Aide-ménagère

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

06

Prendre soin  
d'un enfant de  
62 ans

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Donnez cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

57.

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? Passez à la question 4302 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou une famille? Passez à la question 4303 ☒ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?05 ☒ Non06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, se ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. A quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 ☐ A domicile (y compris à la ferme) Passez à la question 4508 ☐ En dehors du Canada Passez à la question 4509 ☐ Sans adresse de travail connue Passez à la question 4510 ☒ L'adresse précisée ci-dessous :

Précisez l'adresse au complet :

N° et rue (voir l'exemple)

435, avenue

Hudson

Ville, village, comté, municipalité ou même adresse

12 Montréal

Province/territoire

Québec

Code postal

13

Exercice 7

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne s'est-elle travaillée?

55. ☐ Non

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Reynolds  
Aluminium

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

03 Manufacturier  
d'aluminium

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

05 Président

Genre de travail

06

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Gérer la compagnie

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

61. ☐ 01 pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?   
→ Passez à la question 43

02 sans rémunération, pour son compte ou pour un parent, dans une entreprise ou dans une famille?   
→ Passez à la question 43

03 à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 ☒ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

05 Non

06 ☒ Oui

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

Numéro 365, avenue Laurier ouest

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Nota :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a un lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 À domicile (y compris à la ferme).   
→ Passez à la question 45

08 En dehors du Canada   
→ Passez à la question 45

09 Sans adresse de travail liée   
→ Passez à la question 44

10 À l'adresse précisée ci-dessous :

Précisez l'adresse ou le lieu :

N° et rue (voir l'exemple)

11 À travers  
le Canada

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

12

Province/territoire

13

Code postal

## Exercice 8

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note:

Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Moi-même

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, péage, entretien des routes, magasin de chaussures ou détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Travail d'artiste

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Artiste indépendant

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des déchantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

06 Soufflage du verre

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Donnez un emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cochez un seul cercle.

61

01 ☐ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?   
 → Passez à la question 4302 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?   
 → Passez à la question 4303 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

05 ☒ Non06 ☐ Oui

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

Numéro 965, avenue Leclair ouest

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note:

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Donnez plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile ou auprès de la ferme

→ Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada

→ Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail connue   
 → Passez à la question 4410 ☐ À l'adresse précisée ci-dessous:   
 Précisez l'adresse au complet:

N° et rue (voir l'exemple)

11

Ville, village, canton, municipalité ou terrain indienne

12

Province/territoire

13

Code postal

13

# Exercice 9

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Leves Bros.

Section, unité, service, ministère, direction ou division

02 Poudres

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, plâtrage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Fabrication de savons

04 ☐

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Opérateur de mélangeur

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Fabrication de poudres de savon

06 ☐

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cochez un seul cercle.

61

01 ☐ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?   
 → Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou dans une famille?   
 → Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

42. Si cette personne travaillait à son compte, se ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

05 ☐ Non

06 ☐ Oui

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

N° 355, avenue Laurent ouest

Genre \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Direction \_\_\_\_\_

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note :**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si l'y a le lieu, indiquez le municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dover plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)   
 → Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada   
 → Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail fixe   
 → Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous :   
 Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

1 chemin Sunlight Park

Ville, village, canton, municipalité ou territoire indien

Toronto

Province/territoire

Ontario

Code postal

1 1 1

## Exercice 10

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note :

Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01

Dominion

H.T. Itée

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

Chronométrage

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

03

Fabrication

d'horloges

horodactyées

04

□ □ □

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05

Assemblage

d'horloges

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, enlever des échardes sèches, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

06

□ □ □ □

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

61.

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? Passez à la question 4302 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? Passez à la question 4303 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seul ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seul ou en association)?05 ☐ Non06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, se ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si l'un e lieu, indiquez la municipalité ou le lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto. Si Albert plutôt qu'Edmonton, Seismic plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)

Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada

Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail fixe

Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous

Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir exemple)

11 8355

Montreal-Sainte

Ville, village, quartier, municipalité ou adresse interne

12

Provinceterritoire

13 Québec

Code postal

13

□ □ □ □ □

## Exercice 11

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Inconté -  
Dominion

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02 Département  
des Épargne

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Banque04 ☐

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Chissière

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Recevoir et  
remettre  
l'argent06 ☐

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cochez un seul cercle.

51.

01 ☐ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?  
Passez à la question 4302 ☐ sans rémunération, pour son compte ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?  
Passez à la question 4303 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

05 Non

06 Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 365, avenue Laurier ouest

Numéro →  
Genre →  
Nom →  
Direction →

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt que Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)  
Passez à la question 4508 ☐ En dehors du Canada  
Passez à la question 4509 ☐ Sans adresse de travail fixe  
Passez à la question 4410 ☐ À l'adresse précisée ci-dessous :  
Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

2<sup>e</sup> étage  
1005 Jasper

Ville, village, capot, municipalité ou réserve indienne

12 Edmonton

Province/territoire

Alberta

Code postal

13 ☐



## Exercice 12

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note :

Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

65

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01

Ville de Pembrooke

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

03

Administration municipale

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

05

Inspection des immeubles

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, valider des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

06

Gérer les inspecteurs

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

61

01 pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? Passez à la question 43

02 sans rémunération, pour son compte ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? Passez à la question 43

03 à son compte sans personnel rémunéré (seul ou en association)?

04 à son compte avec personnel rémunéré (seul ou en association)?

05 Non

06 Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité ou le lieu de la grande ville, par exemple, Donnez plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaship plutôt que Victoria.

07 à domicile (y compris à la ferme) Passez à la question 45

08 En dehors du Canada Passez à la question 45

09 Sans adresse de travail fixe Passez à la question 44

10 À l'adresse précisée ci-dessous : Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

Ville, village, secteur, municipalité ou région urbaine

11

12 Pembrooke

Province/territoire

Ontario

Code postal

13

## Exercice 13

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Notes:**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01

Dentiste  
Libre

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

Vente de papier  
pour carton  
ondulé

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures ou détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03

Vente de  
produits de  
papier

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'entrée d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05

Représentant  
des ventes

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

06

Vente des  
produits de la  
compagnie

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

61.

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?   
 → Passez à la question 4302 ☐ sans rémunération, pour son compte ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?   
 → Passez à la question 4303 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

05

Non

06

Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaside plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)   
 → Passez à la question 4508 ☐ En dehors du Canada   
 → Passez à la question 4509 ☐ Sans adresse de travail fixe   
 → Passez à la question 4410 ☐ À l'adresse précisée ci-dessous :   
 Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11

12

Vie, village, canton, municipalité ou réserve indienne

Richmond

Province/territoire

C - B

Code postal

13

## Exercice 14

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi ou elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Transports  
Canada

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, plâtrage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Gouvernement

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, tracteur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Inspection  
navigabilité

06

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Fonctions ou activités les plus importantes

Inspecteur des  
opérations  
deuxième commandant

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cocher un seul cercle.

61

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des journaux ou à la commission?  
→ Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?  
→ Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

05 ☐ Non

06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Donnez plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)  
→ Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada  
→ Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail fixe  
→ Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous :  
Précisez l'adresse au complet

11 Aéroport

12 Winnipeg

13 Montréal

Ville, village, section, municipalité ou réserve indienne

Province/territoire

Code postal

## Exercice 15

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Notes:**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

01 ☐ **55.** Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.  
Columbia Machine Works

Section, usine, service, ministère, direction ou division  
02 ☐ Atelier de machinerie

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

03 ☐ Atelier de machinerie

04 ☐

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

05 ☐ Agenceur

06 ☐

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes  
07 ☐ Planification de l'agencement des pièces

08 ☐

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

01 ☐ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? → Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

05 ☐ Non

06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme) → Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada → Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail fixe → Passez à la question 44

10 ☐ À l'adresse précisée ci-dessous : Précisez l'adresse au complet. N° et rue (voir l'exemple).

11 ☐

12 ☐ Richmond Ville, village, canyon, municipalité ou réserve indienne

13 ☐ C.-B. Provinceterritoire

Code postal  
14 ☐

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:  
Numéro → 365, avenue Laurier ouest  
Genre →  
Nom →  
Direction →

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Notes:  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seashoch plutôt que Victoria.

## Exercice 16

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note :

Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi ou elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01

Carcereils  
Andre Inc.

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

Département  
de la  
Finission

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures ou détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03

Production  
de carcereils

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05

Finition

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

06

Finition du  
logis

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note :

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

51

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?

Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?

Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?05 ☐ Non06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. A quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si l'y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaship plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)

Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada

Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail connue

Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous :

Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

12 ☐ Durham Sud

Province/territoire

Québec

Code postal

13 ☐

## Exercice 17

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note : Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

35. Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Dominion  
Textile  
Ltee.

Section, usine, service, ministère, section ou division

02 Office

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, pliage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Fabrication  
de textile

04 ☐ ☐ ☐

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Contremaître

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Maintenance  
aux élevés de  
production

06 ☐ ☐ ☐

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

41. ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 42

☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? → Passez à la question 43

☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

42. Si cette personne travaillait à son compte, se forme-t-elle ou son entreprise était-elle constituée en société?

☐ Non

☐ Oui

43. A quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple :

Numéro 365, avenue Laurier ouest

Genre \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Direction \_\_\_\_\_

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note : Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez la municipalité ou le lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme) → Passez à la question 45

☐ En dehors du Canada → Passez à la question 45

☐ Sans adresse de travail fixe → Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous : Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

12

Province/territoire

Ontario

Code postal

13

## Exercice 18

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note :

Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne n'a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

[55]

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Hydro  
Ontario

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02 Réparations

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures ou détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Pouvoir  
électrique

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'ombrage des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Cableur

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Réparation  
de câbles  
électriques

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

[61]

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?   
 → Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?   
 → Passez à la question 43

03 ☐ sans compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 ☐ sans compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

05 ☐ Non06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. A quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note : Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez le municipalité ou le lieu de la grande ville, par exemple, Donnez plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)   
 → Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada   
 → Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail fixe   
 → Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous :   
 Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11 Parc

Ville, village, canton, municipalité ou district indien

12

Province/territoire

Ontario

Code postal

13

Exercice. 19

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

155

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Marcel  
Béliveau

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Cabinet  
peintre

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Auxiliaire

06

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Définir les  
gens faisant  
les travaux

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

61

01 ☐ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seul ou en association)?

04 ☒ à son compte avec personnel rémunéré (seul ou en association)?

05 ☐ Non

06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, se ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

Numéro 365 avenue Leclair ouest

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaship plutôt que Victoria.

61

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme) Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail fixe Passez à la question 44

10 ☐ À l'adresse précisée ci-dessous : Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

4240 ou

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

Haupersant

12 Montréal

Province/territoire

Québec

Code postal

13



## Exercice 20

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps d'après le 1<sup>er</sup> janvier 1993. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne s'est-elle travaillée?

[55]

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Société de  
gestion Place  
d'OrléansSection, usine, service, ministère,  
direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures ou détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, service municipal.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Immeuble  
de bureaux

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant ou secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Conseiller  
en location

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

06 Gérer les unités  
des clients des  
locaux de location

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

[51]

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?  
→ Passez à la question 4202 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou forme familiale?  
→ Passez à la question 4203 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

05 Non

06 Oui

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 355, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection la plus proche.

**Note :**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Donnez plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaship plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)  
→ Passez à la question 4508 ☐ En dehors du Canada  
→ Passez à la question 4509 ☐ Sans adresse de travail connue  
→ Passez à la question 4410 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous :  
Précisez l'adresse au complet11 ☐ 1<sup>re</sup> et rue (voir l'exemple)

255 rue

Ville, village, canton, municipalité ou territoire indien

Montréal

12 ☐ Municipalité

Québec

13 ☐ Code postal

## Exercice 21

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Notes:  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01

Gouvernement  
provincialSection, usine, service, ministère,  
direction ou division

02

Ministère  
des Transports

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Nature de l'entreprise, de l'industrie  
ou du service

03

Entretien

Donnez une description complète. Par exemple,  
culture du blé, piégeage, entraînement des routes,  
magasin de chaussures au détail, école secondaire,  
service de location de personnel de bureau,  
police municipale.

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Genre de travail

05

Inspecteur

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire  
médical, commis comptable, directeur du service de  
génie civil, enseignant au secondaire, surveillant  
de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions  
de pêche. (Si elle était dans les Forces armées,  
indiquez son grade.)

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Fonctions ou activités les plus  
importantes

06

Inspection  
des  
autobus

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles,  
analyser des échantillons sanguins, vérifier des  
lectures, coordonner des projets de génie civil,  
enseigner les mathématiques, organiser des horaires  
de travail et contrôler des systèmes d'entrée des  
données, guider des expéditions de pêche.

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cochez un seul cercle.

61.

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?

→ Passez à la question 42

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou dans une famille?

→ Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (sauf ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (sauf ou en association)?

05 Non

06 Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, se forme-t-elle ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

Numéro 365, avenue Laurier ouest

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Notes:  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a un lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaside plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)

→ Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada

→ Passez à la question 44

09 ☐ Sans adresse de travail (si)

→ Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous: Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11

Partout

Vie, village, canton, municipalité ou réserve indienne

12

Province/territoire

13

Québec

Code postal

14

## Exercice 22

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

[55]

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Ville de Peterborough

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02 Département des travaux techniques

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures ou détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Administration municipale

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Ingénieur civil

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

06 Gestion de projet

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

[61]

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 4302 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? → Passez à la question 4303 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seul ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seul ou en association)?

42. Si cette personne travaillait à son compte, se ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

05 Non

06 Oui

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

355, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note :**  
Certains grands villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 À domicile (y compris à la ferme) → Passez à la question 45

08 En dehors du Canada → Passez à la question 45

09 Sans adresse de travail fixe → Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous :

Précisez l'adresse au complet :

N° et rue (voir l'exemple)

11

12

Ville, village, centre, municipalité ou terrain isolé

Peterborough

Province/territoire

Ontario

Code postal

13

## Exercice 23

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne le semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

35. ☐

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.:

01 Family Services  
of the North  
Shore

Section, unité, service, ministère, direction ou division

02 Protection

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Agence de  
biens-être  
social

04 ☐

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Travail  
social

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Conseils aux  
parents et  
aux enfants

06 ☐

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cochez un seul cercle.

41. ☐ Pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?   
→ Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son compte ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?   
→ Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (saule ou une association)?

04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (saule ou une association)?

42. Si cette personne travaillait à son compte, se ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

05 ☐ Non

06 ☐ Oui

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

Numéro 355, avenue Laurier ouest

Genre           

Nom           

Direction           

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note :**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a un lieu, indiquez la municipalité ou le lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)   
→ Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada   
→ Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail fixe   
→ Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous :   
Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

302-736-E

15<sup>th</sup> St.

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

Montréal Nord

Province/territoire

C-B

Code postal

## Exercice 24

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note :

Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01

Isabelle  
Tremblay  
(ma-mère)

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, pâtisseries, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

03

Charpentes  
de maisons

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05

Charpenterie

Fonctions ou activités les plus importantes

06

Divers  
travaux

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

61

01 ☐ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou la commission?

→ Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?

→ Passez à la question 43

03 ☒ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

05 ☒ Non06 ☐ Oui

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

365, avenue Laurier ouest  
Numéro  
Genre  
Nom  
Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaship plutôt que Victoria.

07 ☐ à domicile (y compris à la ferme)

→ Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada

→ Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail connue

→ Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous.

Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11 

Ville, village, canton, municipalité ou territoire indienne

12 

Province/territoire

13 

Code postal

13

## Exercice 25

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

59.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Integra

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures ou détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Fonderie de fer

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Opérateur de machine

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

61.

01 ☐ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 4202 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou dans une famille? → Passez à la question 4303 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

05 ☐ Non06 ☐ Oui

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple :

365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Toronto plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaside plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme) → Passez à la question 4508 ☐ En dehors du Canada → Passez à la question 4509 ☐ Sans adresse de travail fixe → Passez à la question 4410 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous : Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11 365, rue Pacific

Ville, village, centre, municipalité ou réserve indienne

12 Sinkler

Province/territoire

Manitoba

Code postal

13

## Exercice 26

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note :

Les Questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Corelab Structures

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, dépeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Produits bétonnières

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Opérateur de machine

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

61.

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?

→ Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?

→ Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seul ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seul ou en association)?05 ☐ Non06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, se ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

Numéro 365, avenue Laurier ouest

Genre

Nom

Direction

Si le direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité ou le nom de la grande ville, par exemple, Donnez plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seenich plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile

(y compris à la ferme)

→ Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada

→ Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail fixe

→ Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous

Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir exemple)

11

Vieil, village, section, municipalité ou autre adresse

12

Province/territoire

13

Code postal

Burlington

Ontario

## Exercice 27

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondre pour l'emploi auquel elle a consacré le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Société pour la protection des animaux de Bob Deer

Secteur, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Société pour la protection des animaux

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Nettoyer les cages et nourrir les chats.

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Travaux généraux

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

61.

01 ☐ pour un salaire, un traitement, des poutouilles ou à la commission? Passez à la question 4302 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? Passez à la question 4303 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?05 ☐ Non06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, se ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme) Passez à la question 4508 ☐ En dehors du Canada Passez à la question 4509 ☐ Sans adresse de travail fournie Passez à la question 4410 ☐ À l'adresse précisée ci-dessous : Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11

12

Vie, village, canton, municipalité ou réserve indienne

Bob Deer

Province/territoire

Alberta

Code postal

13



## Exercice 28

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi ou elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Chowéras Inc.

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures ou défilé, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Alimentaire

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Apprenti boucher

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

06 Coupe de viande

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cochez un seul carreau.

61.

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?05 ☐ Non06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction (fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note :**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez le municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaship plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)08 ☐ En dehors du Canada09 ☐ Sans adresse de travail fixe10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous:

Précisez l'adresse au complet:

N° et rue (voir l'exemple)

11

Ville, village, canton, municipalité ou autre division

12 Montréal

Province/territoire

Québec

Code postal

13

## Exercice 29

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**55.**

**37.** Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Dempster  
Food

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

**38.** Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures ou détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Produits  
alimentaires  
en gros

04

**39.** Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Entrepôt

06

**40.** Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Déchargement  
des camions

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**41.** Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cocher un seul cercle.

01 ☒ Pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 43

02 ☐ Sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? → Passez à la question 43

03 ☐ Son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 ☐ Son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

05 Non

06 Oui

**42.** Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

05 Non

06 Oui

**43.** À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Nota :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'y y a lieu, indiquez le municipalité ou lieu de la grande ville, par exemple, Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 À domicile (y compris à la ferme) → Passez à la question 45

08 En dehors du Canada → Passez à la question 45

09 Sans adresse de travail fixe → Passez à la question 44

10 À l'adresse précisée ci-dessous : Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir exemple)

11 Christina

Ville, village, canton, municipalité ou région indienne

12 Scarria

Province/territoire

13 Ontario

Code postal

13

## Exercice 30

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne n'a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondre pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

[55]

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Ville de  
St. John's

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02 Personnel

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures ou détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Fonction  
publique

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant ou secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Adjoint au  
personnel

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Négociation,  
embauche,  
etc.

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cochez un seul cercle.

[61]

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?

→ Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?

→ Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?05 ☐ Non06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. A quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note :**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)

→ Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada

→ Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail fixe

→ Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précédente ci-dessous:

Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

12

St. John's

Province/territoire

Terre-Neuve

Code postal

13

## Exercice 31

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondre pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55. ☐

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Banque de Montréal

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, pléage, entretien des routes, magasin de chaussures d'été, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Banque d'épargne

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, comme comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 commis

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Enregistrement des entrées de la journée

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cochez un seul cercle.

81. ☒

01 pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 42

02 sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? → Passez à la question 43

03 à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa forme ou son entreprise était-elle constituée en société?

05 Non

06 Oui

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

Numéro 365, avenue Laurier ouest

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection la plus proche.

**Note :**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 À domicile (y compris à la ferme) → Passez à la question 45

08 En dehors du Canada → Passez à la question 45

09 Sans adresse de travail connue → Passez à la question 44

10 À l'adresse précisée ci-dessous : Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11

Ville, village, canton, municipalité ou territoire indien

12

Province/territoire

Montréal

Code postal

13

## Exercice 32

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne le samedi dernière ou si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1993. Si cette personne n'a eu plus d'un emploi le samedi dernière, répondre pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Importations  
Montreal Ltée.

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02 Campagne  
d'importation

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien du laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

06 Importateur

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

Numéro 365, avenue Launier ouest

Genre \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Direction \_\_\_\_\_

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex. nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note :**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez le municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

61

01 ☐ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?   
→ Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?   
→ Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 ☒ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

05 ☐ Non

06 ☒ Oui

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)   
→ Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada   
→ Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail connue   
→ Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous :   
Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11 1255, avenue  
University

Ville, village, centre, municipalité ou réserve indienne

12 Montréal

Province/territoire

Québec

Code postal

13

## Exercice 33

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**35.**

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

**37.** Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

**38.** Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures ou défilé, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

03

04

**39.** Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

05

**40.** Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**41.** Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cocher un seul cercle.

01 ☐ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? **Passez à la question 43**

02 ☐ sans rémunération, pour son compte ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? **Passez à la question 43**

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

05 ☐ Non

06 ☐ Oui

**42.** Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

05 ☐ Non

06 ☐ Oui

**43.** À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

Numéro  avenue Laurier ouest

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note :**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité où lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme) **Passez à la question 45**

08 ☐ En dehors du Canada **Passez à la question 45**

09 ☐ Sans adresse de travail fixe **Passez à la question 44**

10 ☐ À l'adresse précisée ci-dessous : Précisez l'adresse ou comptez

N° et rue (voir l'exemple)

11

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

12

Province/territoire

13

Code postal

13

## Exercice 34

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne s'est-elle travaillée?

[55]

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Forces armées canadiennes

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures ou détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Gouvernement fédéral

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Opérateur de radar

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

06

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

[61]

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?   
 → Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?   
 → Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seuls ou en association)?

05 Non

06 Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

Numéro 065, avenue Laurier ouest  
Genre  
Nom  
Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection la plus proche.

**Note :**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 À domicile (y compris à la ferme)   
 → Passez à la question 4508 En dehors du Canada   
 → Passez à la question 4509 Sans adresse de travail fixe   
 → Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous :  
Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11 Rue des forces armées canadiennes

Ville, village, canon, municipalité ou réserve indienne

12 St. Hubert

Province/territoire

13 Québec

Code postal

13

## Exercice 35

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note:**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondre pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Forces armées canadiennes

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02 Hôpital de la base

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Base militaire

04 ☐

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Genre de travail

05 Médecin (capitaine de rang)

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Fonctions ou activités les plus importantes

Traitement des résidents de la base

06 ☐

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cochez un seul cercle.

01 ☐ Pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 43

02 ☐ Sans rémunération pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou un organisme familial? → Passez à la question 43

03 ☐ À son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 ☐ À son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

05 ☐ Non

06 ☐ Oui

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

Numéro 365, avenue Laurier ouest

Genre avenue

Nom Laurier

Direction ouest

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note:**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez le municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaside plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme) → Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada → Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail connue → Passez à la question 44

10 ☐ À l'adresse précisée ci-dessous: Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

12 Val Cartier

Province/territoire

Québec

Code postal

13



## Exercice 36

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus

Note :

Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985. Si cette personne n'a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne s'est-elle travaillée?

55

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Moi-même

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Romanier

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

61

01 ☐ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?

→ Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?

→ Passez à la question 43

03 ☒ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

42. Si cette personne travaillait à son compte, se ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple :

355, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez le municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

05 ☒ Non06 ☐ Oui

## Exercice 37

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Canon  
Canada

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, pléage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 machines à  
photocopier

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'entrée d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Technicien,  
représentant

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

06 Représentation des  
machines à  
photocopier

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

51.

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?   
→ Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou terme familiale?   
→ Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

01 Non

02 Oui

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

Numéro 355 avenue Laurent ouest

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note :**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez la municipalité ou lieu de la grande ville, par exemple, Donval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)

08 ☐ En dehors du Canada   
→ Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail fixe   
→ Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous :

Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11

Ville, village, canton, municipalité ou territoire indienne

12 Mississauga

Province/territoire

Ontario

Code postal

13

## Exercice 38

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note :

Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

[55.]

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Moines  
trappistes

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02 Fromagerie

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Ordre  
religieux

04

Genre de travail

05 Fabrication  
de fromage

Fonctions ou activités les plus importantes

Transformer le  
lait en  
fromage

06

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures ou détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

[61.]

01 ☐ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?  
→ Passez à la question 42

02 ☒ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?  
→ Passez à la question 42

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

05 ☐ Non06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, se ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 365, avenue Laurier, ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées *municipalités*. S'il y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaside plutôt que Victor.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)  
→ Passez à la question 4508 ☐ En dehors du Canada  
→ Passez à la question 4509 ☐ Sans adresse de travail fixe  
→ Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous :  
Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

12 Québec

Province/territoire

Code postal

13

## Exercice 39

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note:**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

SE

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 M. Biggas

Section, salle, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Exploitation  
Bois

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Surveillant

06

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

06 Gestion de l'exploitation  
Bois

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cochez un seul cercle.

SE

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 42

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? → Passez à la question 42

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

05 Non

06 Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

05 Non

06 Oui

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note:

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 À domicile (y compris à la ferme) → Passez à la question 45

08 En dehors du Canada → Passez à la question 45

09 Sans adresse de travail fournie → Passez à la question 44

10 À l'adresse précisée ci-dessous:

Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

12

Province/territoire

Code postal

13

## Exercice 40

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note:**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne le samedi dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1990. Si cette personne a eu plus d'un emploi le samedi dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

[55]

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Gouvernement  
Fédéral

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Fonctionnaire

Fonctions ou activités les plus importantes

06

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cochez un seul cercle.

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 965, avenue Laurier ouest

Numéro

Cercle

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note:**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez le municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seanh plutôt que Victoria.

[61]

01 ☐ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 4302 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? → Passez à la question 4303 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seul ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seul ou en association)?05 ☐ Non06 ☐ Oui07 ☐ À domicile (y compris à la ferme) → Passez à la question 4508 ☐ En dehors du Canada → Passez à la question 4509 ☐ Sans adresse de travail connue → Passez à la question 4410 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous: Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11 Place Tupper

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

12

Province/territoire

Code postal

13

## Exercice 41

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**55.**

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 C.P. Auto

Section, unité, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Garage

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Comptabilité

06

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons de poissons, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Tenue de livres /  
lance de paie

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**61.**

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cocher un seul cercle.

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?  
→ Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?  
→ Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seul ou en association)?

04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seul ou en association)?

05 ☐ Non

06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

05 ☐ Non

06 ☐ Oui

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note :**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaside plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)  
→ Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada  
→ Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail fixe  
→ Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précise ci-dessous :

Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11 Boul. Queen  
1000

Ville, village, canton, municipalité ou région voisine

12 Shelburne

Province/territoire

Québec

Code postal

13 1 1 1

## Exercice 42

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note :

Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne le semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985. Si cette personne n'a eu plus d'un emploi le semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

[55]

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Laboratoire de chimie

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Laboratoire

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Adjoint du chimiste

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Aider le chimiste

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

[61]

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 4302 ☐ sans rémunération, pour son compte ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? → Passez à la question 4303 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seul ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seul ou en association)?05 ☐ Non06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 355, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez le municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Donnez plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seachuck plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)

→ Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada

→ Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail fixe

→ Passez à la question 44

10 ☐ À l'adresse précisée ci-dessous :

Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11

Ville, village, canyon, municipalité ou terrain indien

12

Province/territoire

13

Code postal

14

## Exercice 43

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55. Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 La Baie

Secteur, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

03 Magasin de détail

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

05 Directeur des ventes

06

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Promotion des ventes

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement?

Cocher un seul cercle.

61. ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?   
 → Passez à la question 42

☐ sans rémunération, pour son compte ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?   
 → Passez à la question 43

☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

☐ Non

☐ Oui

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note :**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez la municipalité ou le lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

67. ☐ À domicile (y compris à la ferme)   
 → Passez à la question 45

☐ En dehors du Canada   
 → Passez à la question 45

☐ Sans adresse de travail fixe   
 → Passez à la question 44

10. À l'adresse précisée ci-dessous :  
Précisez l'adresse au complet  
N° et rue (voir l'exemple)

11

Ville, village, canton, municipalité ou ferme isolée

12 Montréal

Province/territoire

Québec

Code postal

13



## Exercice 44

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note :

Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en a eu pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondre pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne s'est-elle travaillée?

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Réglement  
des planchers  
Francis Lévesque

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures ou détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Carreaux pour  
sol et plafond

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Inspecteur de  
plafond

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Accepter ou  
rejeter les  
produits

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

61.

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?

→ Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?

→ Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

05 ☐ Non06 ☐ Oui

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple :

365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saseen plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)

→ Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada

→ Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail fixe

→ Passez à la question 44

10 ☐ À l'adresse précisée ci-dessous :

Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11 365, rueLesard

Ville, village, canyon, municipalité ou réserve indienne

12 Montréal

Province/territoire

Québec

Code postal

13

## Exercice 45

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55. Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Electrolux  
Canada  
Ltee.

Secteur, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Ventes et  
services

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Vente  
d'aspirateurs

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Vendre des  
aspirateurs

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

61.

01 ☐ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à le compléter? — Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? — Passez à la question 43

03 ☒ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

05 ☐ Non

06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, se forme-t-elle ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple :

Numéro 355, avenue Laurier ouest

Genre \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Direction \_\_\_\_\_

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note :**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si l'y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme) — Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada — Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail lue — Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous :

Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

Parc deux

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

11

Province/territoire

Ontario

Code postal

12

13

## Exercice 46

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne le semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi le semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Université  
Simon Fraser

Section, unité, service, ministère, direction ou division

02 Chauffeur

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

03

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

05 Mécanicien de machines fixes

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cocher un seul cercle.

61

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seul ou en association)?

04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seul ou en association)?

05 ☐ Non

06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. A quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note:**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes adjacentes. Si l'on indique le municipalité ou le lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme) Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail fournie Passez à la question 44

10 ☐ À l'adresse précisée ci-dessous:

Précisez l'adresse ou le complet

N° et rue (voir l'exemple)

11

Ville, village, section, municipalité ou réserve indienne

12 Burnaby

Provinciale/territoire

Code postal

13

## Exercice 47

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**55.**

**Nom :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé la plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

01  Diverses personnes

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, pléage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

03  Garde d'enfants

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

05  Garde d'enfants

06

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vendre des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**61.**

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cocher un seul carde.

01  pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 42

02  sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou une entreprise familiale? → Passez à la question 43

03  à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04  à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

42. Si cette personne travaillait à son compte, se forme-t-elle ou son entreprise était-elle constituée en société?

05  Non

06  Oui

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

Número  365, avenue Laurier ouest

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Nota :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07  À domicile (y compris à la ferme) → Passez à la question 45

08  En dehors du Canada → Passez à la question 45

09  Sans adresse de travail connue → Passez à la question 44

10  À l'adresse précisée ci-dessous :

Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

12  Lunenburg

Province/territoire

13  Ontario

Code postal

13

## Exercice 48

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note :

Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne s'est-elle travaillée?

55

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Asso J.  
Ryko  
Professional

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Secrétariat

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Préparation des documents et  
Gestion des données

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

61

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?   
 → Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou l'armée familiale?   
 → Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

05 ☐ Non

06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 355, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez le municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto. Si Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à l'armée)   
 → Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada   
 → Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail connue   
 → Passez à la question 45

10 ☐ À l'adresse précisée ci-dessous :   
 Précisez l'adresse ou complètez :   
 N° et rue (voir l'exemple)

11

Ville, village, secteur, municipalité ou région indienne

12 Alberta

Province/territoire

Code postal

13

## Exercice 49

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note :  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Université de Windsor

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture ou élevage, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Université

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'entrée d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Étudiant

06

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vendre des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Travail à temps partiel à la cafétéria

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

51.

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? Passez à la question 4202 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? Passez à la question 4303 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

05 Non

06 Oui

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple :

Numéro 345, avenue Laurier ouest

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez le municipalité ou lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seaside plutôt que Victoria.

07 À domicile (y compris la ferme) Passez à la question 45

08 En dehors du Canada Passez à la question 45

09 Sans adresse de travail lise Passez à la question 44

10 À l'adresse précisée ci-dessous : Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11 Sunset

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

12 Windsor

Province/territoire

13 Ontario

Code postal

13

## Exercice 50

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondre pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55

01 Chicasibi

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

02

Section, unité, service, ministère, direction ou division

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, plâtrage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Bande

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Administrateur de la Bande

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Travaux  
liés à  
la bande

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cochez un seul cercle.

61

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?   
 → Passez à la question 43

02 ☐ sans rémunération, pour son compte ou pour un parent, dans une entreprise ou forme familiale?   
 → Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seul ou en association)?

04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seul ou en association)?

42. Si cette personne travaillait à son compte, se ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

05 ☐ Non

06 ☐ Oui

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

355, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note :**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez le municipalité ou lieu de la grande ville, par exemple, Donnez plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)   
 → Passez à la question 45

08 ☐ En dehors du Canada   
 → Passez à la question 45

09 ☐ Sans adresse de travail connue   
 → Passez à la question 44

10 ☒ À l'adresse précisée ci-dessous :   
 Précisez l'adresse au complet

N° de rue (voir l'exemple)

355

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

Montréal

Province/territoire

Québec

Code postal

1 2 3 4 5 6

## Exercice 51

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne le samedi dernier ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi le samedi dernier, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55. ☐ 55. ☐

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01. McCaig

Foods

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02. Production

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03. Production

des jus

04. ☐ ☐ ☐

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05. Travailleur

d'usine

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

06. Ménager

les jus

06. ☐ ☐ ☐

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cochez un seul cercle.

01. ☒ 01. ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? Passez à la question 43

02. ☐ 02. ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? Passez à la question 43

03. ☐ 03. ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seul ou en association)?

04. ☐ 04. ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seul ou en association)?

05. ☐ 05. ☐ Non

06. ☐ 06. ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, se ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 365, avenue Laurier ouest

Numéro 365

Genre avenue

Nom Laurier

Direction ouest

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note :**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07. ☒ 07. ☒ À domicile (y compris à la ferme) Passez à la question 45

08. ☐ 08. ☐ En dehors du Canada Passez à la question 45

09. ☐ 09. ☐ Sans adresse de travail fixe Passez à la question 44

10. ☒ 10. ☒ À l'adresse précisée ci-dessous Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11. ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

Vie, village, canton, municipalité ou réserve indienne

12. East Florence

Provinceterritoire ON

13. W-B

Code postal ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐



## Exercice 52

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Note :**  
Les questions 37 à 40 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne le samedi dernier ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985. Si cette personne a eu plus d'un emploi le samedi dernier, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

[55]

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Ministère des Services correctionnels  
Section, unité, service, ministère, direction ou division

02 Département de la réception

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Prison

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures en détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Genre de travail

05 Constructeur des routes et chaussées et maintenance des lieux

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de tunnel d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Fonctions ou activités les plus importantes

06 Enseigner les sports et loisirs aux détenus

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des lectures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

[61]

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?  
→ Passez à la question 43

Cocher un seul cercle.

02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?  
→ Passez à la question 43

03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

05 ☐ Non06 ☐ Oui

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme)08 ☐ En dehors du Canada09 ☐ Sans adresse de travail connue

Exemple:

Numéro 365 avenue Laflèche ouest

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

**Note :**  
Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Donnez plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Seenich plutôt que Victoria.

09 ☐ Sans adresse de travail connue10 ☐ À l'adresse précise ci-dessous11 ☐ Précisez l'adresse au complet12 ☐ N° et rue (voir l'exemple)13 ☐ Ville, village, canton, municipalité ou autre référence14 ☐ Province/territoire15 ☐ Code postal16 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]17 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]18 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]19 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]20 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]21 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]22 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]23 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]24 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]25 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]26 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]27 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]28 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]29 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]30 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]31 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]32 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]33 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]34 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]35 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]36 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]37 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]38 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]39 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]40 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]41 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]42 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]43 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]44 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]45 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]46 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]47 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]48 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]49 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]50 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]51 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]52 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]53 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]54 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]55 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]56 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]57 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]58 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]59 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]60 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]61 ☐ [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

## Exercice 53

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Notes:  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Alfa  
Restaurant

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Naviriduse  
"Tex-Mex"

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de génie civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Propriétaire

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

06 Gérer le restaurant

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement:

Cocher un seul cercle.

61.

01 pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? Passez à la question 42

02 sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou dans une famille? Passez à la question 43

03 à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?

04 à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?

05 Non

06 Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note:

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. S'il y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 À domicile (y compris à la ferme) Passez à la question 45

08 En dehors du Canada Passez à la question 45

09 Sans adresse de travail fournie Passez à la question 44

10 À l'adresse précisée ci-dessous: Précisez l'adresse au complet

11 N° et rue (voir l'exemple) Chemin de la Grande Côte

12 Ville, village, centre, municipalité ou réserve indienne Boisbriand

Province/territoire Québec

13 Code postal

## Exercice 54

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note :

Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Sénateurs d'Ontario

Section, unité, service, ministère, direction ou division

02 Hockey

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Donnez une description complète. Par exemple, culture du blé, piégeage, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, service de location de personnel de bureau, police municipale.

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Hockey

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Par exemple, concierge, technicien de laboratoire médical, commis comptable, directeur du service de garde civil, enseignant au secondaire, surveillant de l'unité d'entrée des données, guide d'expéditions de pêche. (Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Genre de travail

05 Hockey

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Par exemple, voir à l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Fonctions ou activités les plus importantes

Compteur des V.A.S.

06

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

61.

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?02 ☐ sans rémunération, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?03 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?05 ☐ Non06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, se ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple: 365, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Donnez plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 ☐ A domicile (y compris à la ferme) Passez à la question 4508 ☐ En dehors du Canada Passez à la question 4509 ☐ Sans adresse de travail fixe Passez à la question 4410 ☐ À l'adresse précisée ci-dessous :

Précisez l'adresse au complet :

N° et rue (voir l'exemple)

11

12

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

13

Provinciale/territoire

Code postal

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62



1010214080

## Exercice 55

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**Notes :**  
Les questions 37 à 44 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne la semaine dernière ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1995. Si cette personne a eu plus d'un emploi la semaine dernière, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé la plus grande nombre d'heures.

37. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

55.

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

01 Les Enductions  
Requiescables  
Botech Inc.

Section, usine, service, ministère, direction ou division

02 Blanchiment

38. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

03 Blanchiment  
du lavis

04

39. Quel genre de travail cette personne faisait-elle?

Genre de travail

05 Blanchisseur

40. Dans ce travail, quelles étaient les fonctions ou les activités les plus importantes de cette personne?

Fonctions ou activités les plus importantes

Manœuvrer  
les machines  
de blanchiment

06

Par exemple, voir : l'entretien des immeubles, analyser des échantillons sanguins, vérifier des factures, coordonner des projets de génie civil, enseigner les mathématiques, organiser des horaires de travail et contrôler des systèmes d'entrée des données, guider des expéditions de pêche.

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

41. Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez un seul cercle.

61.

01 ☒ pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission? → Passez à la question 4202 ☐ sans rémunération, pour son compte ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale? → Passez à la question 4303 ☐ à son compte sans personnel rémunéré (seule ou en association)?04 ☐ à son compte avec personnel rémunéré (seule ou en association)?05 ☐ Non06 ☐ Oui

42. Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

43. À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement?

Exemple:

355, avenue Laurier ouest

Numéro

Genre

Nom

Direction

Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., nord, sud, est ou ouest), veuillez préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection le plus proche.

Note :

Certaines grandes villes sont formées de petites villes appelées municipalités. Si y a lieu, indiquez la municipalité au lieu de la grande ville, par exemple, Dorval plutôt que Montréal, Scarborough plutôt que Toronto, St. Albert plutôt qu'Edmonton, Saanich plutôt que Victoria.

07 ☐ À domicile (y compris à la ferme) → Passez à la question 4508 ☐ En dehors du Canada → Passez à la question 4509 ☐ Sans adresse de travail fournie → Passez à la question 4410 ☒ À l'adresse précédente ci-dessous : Précisez l'adresse au complet

N° et rue (voir l'exemple)

11

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

12 Chambly

Province/territoire

Québec

Code postal

13



